

Koro **Espresso**

S Svenska



DOC. NO. **H 252S 00**
EDITION 1 04 - 2005

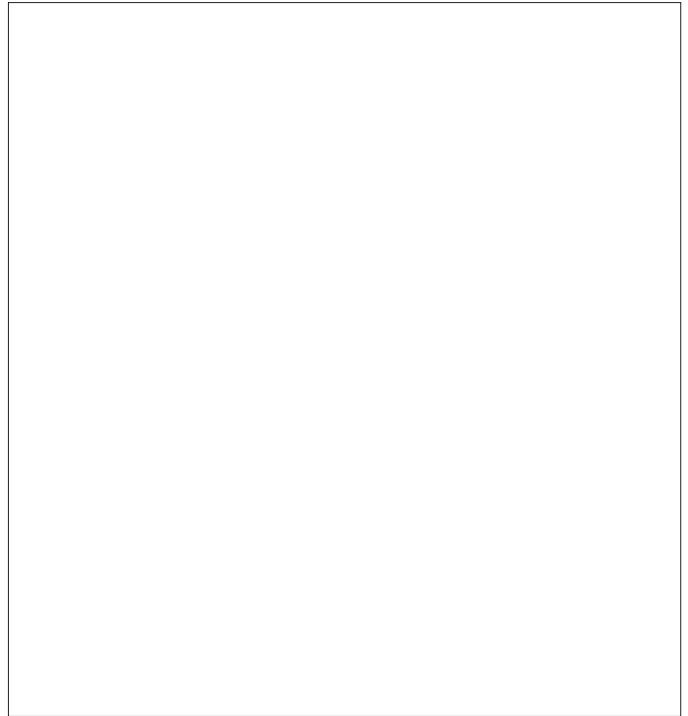
N&W GLOBAL VENDING S.p.A.

Sede legale: Via Roma 24
24030 Valbrembo (BG) Italia

Telefono +39 035 606111
Fax +39 035 606460
www.nwglobalvending.com

Cap. Soc. € 40.000.000 i. v.
Reg. Imp. Bergamo, Cod. Fisc. e Part. IVA: 03138870161
R.E.A. Bergamo n. 352618
Cod. ISO: IT 03138870161

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'
DECLARATION OF CONFORMITY
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING
INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
YHDENMUKAISUUSTODISTUS



Valbrembo, 01/04/2005

Dichiara che la macchina descritta nella targhetta di identificazione, è conforme alle disposizioni legislative delle direttive: **98/37/CE, 89/336, 73/23 CEE** e successive modifiche ed integrazioni.

Declares that the machine described in the identification plate conforms to the legislative directions of the directives: **98/37/CE, 89/336, 73/23 EEC** and further amendments and integrations.

Déclare que l'appareil décrit dans la plaque signalétique satisfait aux prescriptions des directives: **98/37/CE, 89/336, 73/23 CEE** et modifications/intégrations suivantes.

Erklärt, daß das im Typenschild beschriebene Gerät den **EWG** Richtlinien **98/37/CE, 89/336, 73/23** sowie den folgenden Änderungen/Ergänzungen entspricht.

Declara que la máquina descrita en la placa de identificación, resulta conforme a las disposiciones legislativas de las directivas: **98/37/CE, 89/336, 73/23 CEE** y modificaciones y integraciones sucesivas.

Declara que o distribuidor descrita na chapa de identificação é conforme às disposições legislativas das directivas **98/37/CE, 89/336 e 73/23 CEE** e sucessivas modificações e integrações.

Verklaart dat de op de identificatieplaat beschreven machine overeenstemt met de bepalingen van de **EEG** richtlijnen **98/37/CE, 89/336 en 73/23** en de daaropvolgende wijzigingen en aanvullingen.

Intygat att maskinen som beskrivs på identifieringsskylten överensstämmer med lagstiftningsföreskrifterna i direktiven: **98/37/CE, 89/336, 73/23 CEE** och påföljande och kompletteringar.

Det erklæres herved, at automaten angivet på typeskiltet er i overensstemmelse med direktiverne **98/37/CE, 89/336 og 73/23 EU** og de senere ændringer og tillæg.

Forsikrer under eget ansvar at apparatet som beskrives i identifikasjonsplaten, er i overensstemmelse med vilkårene i EU-direktivene **98/37/CE, 89/336, 73/23** med endringer.

Vahvistaa, että arvokyltissä kuvattu laite vastaa **EU-direktiivien 98/37/CE, 89/336, 73/23** sekä niihin myöhemmin tehtyjen muutosten määräyksiä.


ANTONIO CAVO
C.E.O



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK®

CERTIFICATE

**IQNet and its partner
CISQ/IMQ-CSQ**

hereby certify that the organization

NECTA VENDING SOLUTIONS SPA

VIA ROMA 24 - 24030 VALBREMBO (BG) Italy

VIA DEL CHIOSO ANG. CAPITANI DI MOZZO - 24030 MOZZO (BG) Italy

for the following field of activities

Design, manufacturing and sale of electronic/electromechanical vending machines

*Refer to quality manual for details of applications to ISO 9001:2000 requirements
has implemented and maintains a*

Quality Management System

which fulfills the requirements of the following standard

ISO 9001:2000

Issued on: 2002 - 09 - 04

Registration Number: **IT - 12979**

Fabio Roversi

President of IQNet



Gianrenzo Prati

President of CISQ

IQNet partners*:

AENOR, Spain AFAQ, France AIB-Vinçotte International Belgium APCER, Portugal CISQ, Italy CQC, China CQM, China CQS, Czech Republic DQS, Germany DS, Denmark ELOT, Greece FCAB, Brazil FONDONORMA, Venezuela HKQAA, Hong Kong ICONTEC, Colombia IRAM, Argentina JQA, Japan KEMA, Netherlands KFQ, Korea MSZT, Hungary NCS, Norway NSAI, Ireland OQS, Austria PCBC, Poland PSB, Singapore QMI, Canada SFS, Finland SII, Israel SIO, Slovenia SOS, Switzerland IQNet is represented in the USA by the following partners: AFAQ, AIB-Vinçotte International, CISQ, DQS, KEMA and NSAI

*The list of IQNet partners is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under www.iqnet-certification.com

Federazione - Federation



a member of IQNet

CISQ è una Federazione consorziale ed indipendente di enti di certificazione dei Sistemi di Gestione aziendali, operanti ciascuno nel settore di propria competenza.

CISQ is a multi-sector, independent, non-profit Federation of Italian organizations for the certification of company Management Systems, each operating in its own sector of responsibility.

CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI DI GESTIONE AMBIENTALE DELLE AZIENDE
CERTIFICATION OF COMPANIES ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEMS



CERTIFICATO n. **9191.ZAV2**
CERTIFICATE n.

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

NECTA VENDING SOLUTIONS S.p.A.

SITO
SITE

Via Roma, 24 - 24030 VALBREMBO (BG)

UNI EN ISO 14001

È CONFORME ALLA NORMA
IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ
CONCERNING THE FOLLOWING ACTIVITIES

Apparecchiature elettromeccaniche/elettroniche per la
distribuzione automatica e la ristorazione
Electronic/electromechanical vending-machines

IL PRESENTE CERTIFICATO È SOGGETTO AL RISPETTO DEL REGOLAMENTO
PER LA CERTIFICAZIONE DEI SISTEMI QUALITÀ EDI GESTIONE DELLE AZIENDE
THE USE AND THE VALIDITY OF THE CERTIFICATE SHALL SATISFY THE REQUIREMENTS
OF THE RULES FOR THE CERTIFICATION OF COMPANY QUALITY AND MANAGEMENT SYSTEMS

Prima emissione
First issue

19 Dicembre 1997

Emissione corrente
Current issue

31 Marzo 2000

La validità del presente certificato è subordinata a sovrveglianza annuale e al riesame completo del Sistema di Gestione Ambientale con periodicità triennale secondo le procedure dell'IMQ S.p.A.
The validity of the certificate is submitted to annual audit and a reassessment of the entire Environmental Management System within three years according to IMQ S.p.A. rules



E.A. 19

Svenska

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INLEDNING	SIDA 2	ANMÄRKNINGAR BETRÄFFANDE PROGRAMMERINGEN	SIDA 16
IDENTIFIERING AV MASKINEN	SIDA 2	START	SIDA 16
I HÄNDELSE AV FEL	SIDA 2	DRIFSTATUS	SIDA 16
TRANSPORT OCH MAGASINERING	SIDA 2	FUNKTION I NORMSALT DRIFTSÄTT	SIDA 16
PLACERING AV AUTOMATEN	SIDA 3	NAVIGATIONSSÄTT	SIDA 17
RÅD VID INSTALLATIONEN	SIDA 3	IFYLLNINGSMENY	SIDA 17
ANMÄRKNINGAR FÖR ANVÄNDNINGEN	SIDA 3	STATISTIKER	SIDA 17
RÅD FÖR SKROTNINGEN	SIDA 3	URVALENS PRISER	SIDA 18
TEKNISKA DATA	SIDA 3	HANTERING AV RÖREN FÖR TILLBAKAGIVANDE AV RESTPENGAR	SIDA 18
ELEKTRISK ENERGIFÖRBRUKNING	SIDA 4	VISNING AV TEMPERATUREN	SIDA 18
TILLBEHÖR	SIDA 4	UTMATNING AV TEST	SIDA 18
LADDNING OCH RENGÖRING	SIDA 5	FÖRLARM GSM	SIDA 18
NÄTSTRÖMBRYTARE	SIDA 5	ÖVERFÖRING EVADTS	SIDA 18
HYGIEN OCH RENGÖRING	SIDA 5	MASKNING AV IFYLLNINGSMENY	SIDA 18
USANVÄNDNING AV AUTOMATER	SIDA 5	TEKNIKISK MENY	SIDA 19
KOMMANDON OCH INFORMATIONER	SIDA 6	FEL	SIDA 19
LADDNING AV KAFFE	SIDA 6	PROGRAMMERING AV PARAMETRARNA	SIDA 20
LADDNING AV LÖSLIGA PRODUKTER	SIDA 6	STATISTIKER	SIDA 24
RENGÖRING AV MIXERENHETEN	SIDA 7	TEST	SIDA 24
FYLLNING AV VATTENFÖRSÖRJNINGSTANKEN	SIDA 7	DIVERSE	SIDA 25
RENGÖRING AV LÅDORNA FÖR ANVÄNDA KAFFEPRODUKTER	SIDA 7	UNDERHÅLL	SIDA 26
DEMONTERING OCH RENGÖRING AV MIXERENHETEN	SIDA 8	INTRODUKTION	SIDA 26
RENGÖRING AV KAFFEENHETEN	SIDA 8	UNDERHÅLL AV BRYGGENHETEN	SIDA 26
UPPEHÅLL I DRIFTEN	SIDA 8	STERILISERING AV MIXERENHETERNA	SIDA 27
INSTALLATION	SIDA 9	REGENERERING AV AVHÄRDAREN	SIDA 28
NÄTSTRÖMBRYTARE	SIDA 9	PERIODISK RENGÖRING	SIDA 28
UPPACKNING AV AUTOMATEN	SIDA 9	KRETSKORTSFUNKTIONER OCH INDIKERINGSLAMPOR	SIDA 29
ANSLUTNING TILL VATTENLEDNINGSNÄTET	SIDA 9	KORT FÖR AKTIVERINGAR	SIDA 29
ELEKTRISK ANSLUTNING	SIDA 10	TRYCKKNAPPARNAS KORT	SIDA 30
MONTERING AV BETALNINGSSYSTEMET	SIDA 11	KORT FÖR KONTROLL AV BOILER	SIDA 30
AVHÄRDARE	SIDA 11	HYDRAULISK KRETS	SIDA 31
INFÖRING AV SKYLTAR	SIDA 11	PROGRAMMERINGSMENY	SIDA 32
START	SIDA 12	FÖRKLARING AV DET ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMAT	SIDA 43
PÅFYLLNING AV VATTENSYSTEMET	SIDA 12		
FUNKTION AV KAFFEENHETEN	SIDA 13		
UTMATNINGSCYKEL FÖR KAFFE	SIDA 13		
CICLO DI EROGAZIONE DECAFFEINATO	SIDA 14		
KONTROLL OCH REGLERING AV INSTÄLLNINGAR	SIDA 14		
STANDARDINSTÄLLNINGAR	SIDA 14		
REGLERING AV BRYGGKAMMARENS VOLYM	SIDA 14		
REGLERING AV VATTENTEMPERATUREN	SIDA 15		
REGLERING AV MALNINGSGRADEN	SIDA 15		
REGLERING AV KAFFETS VIKT	SIDA 15		

INLEDNING

Detta underlag utgör en integrerande del av utrustningen och ska således medfölja vid varje förflyttning eller egendomsöverlåtelse av själva utrustningen så att de olika operatörerna får möjlighet till ytterligare rådfrågningar.

Innan man börjar med installationen och användningen av apparaten är det nödvändigt att noga läsa och förstå innehållet i denna handbok, eftersom den ger viktiga informationer beträffande säkerheten vid installationen, föreskrifterna vid användningen och underhållsarbetena.

Handboken är indelad i tre kapitel.

Det **första kapitlet** beskriver operationerna för laddning och löpande underhåll som skall utföras i områden av apparaten som endast är åtkomliga genom att använda nyckeln för öppning av dörren, utan användning av andra verktyg.

Den **andra kapitlet** innehåller instruktionerna avseende en korrekt installation och de informationer som är nödvändiga för att använda apparatens prestanda på bästa sätt.

Det **tredje kapitlet** beskriver de underhållsarbeten som medför användning av verktyg för tillträde till de områden som potentiellt är farliga.

De operationer som beskrivs i det andra och tredje kapitlet får endast utföras av personal med särskild kunskap om apparatens funktion, både beträffande den elektriska säkerheten och de hygieniska föreskrifterna.

IDENTIFIERING AV MASKINEN

Varje apparat identifieras av ett särskilt tillverkningsnummer som kan avläsas på märkplåten, vilken är placerad på insidan på den högra sidan.

Märkplåten (se figur) är den enda som erkänns som maskinens identifiering av tillverkaren och den återger alla de data som gör det möjligt för tillverkaren att på ett snabbt och säkert sätt ge tekniska informationer av vilket som helst slag och att förenkla handhavandet av reservdelarna.

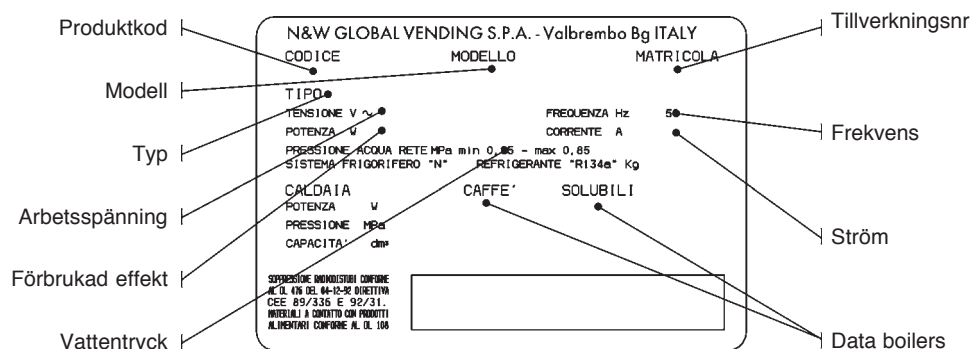


Fig. 1

I HÄNDELSE AV FEL

I de flesta fall kan de eventuella tekniska störningarna lösas med hjälp av små ingrepp; vi råder er därför att noga läsa denna handbok innan tillverkaren kontaktas.

I händelse av felfunktioner eller störningar som ej kan åtgärdas hänvisas till:

N&W GLOBAL VENDING SpA
Via Roma 24
24030 Valbrembo
Italy - Tel. +39 - 035606111

TRANSPORT OCH MAGASINERING

För att inte skada apparaten ska lastnings- och avlastningsmanövrarna utföras särskilt försiktigt.

Det är möjligt att lyfta apparaten, med hjälp av en motordrivven eller manuell gaffeltruck, genom att placera lyftskivorna i den undre delen av apparaten och från den sidan som tydligt anges av symbolen som finns på kartongförpackningen.

Däremot ska man undvika att:

- stjälp automatens;
- dra automatens med hjälp av rep eller annat;
- lyfta automatens med sidogrepp;
- lyfta automatens med slingor eller med rep;
- skaka eller utsätta automatens och dess emballage för stötar.

Beträffande magasineringen är det nödvändigt att omgivningen är torr med temperaturer mellan 0° och 40° C.

Med originalpackningen är det inte möjligt att sätta med är di 2 apparater ovanpå varandra och det är viktigt att upprätthålla det vertikala läget som anges av pilarna på förpackningen.

PLACERING AV AUTOMATEN

Apparaten lämpar sig inte för utomhusinstallering. Den skall installeras i torra lokaler, med temperaturer mellan 2° och 32° C och den får inte installeras i miljöer där vattens-trålar används för rengöring (t.ex. storkök, etc).

Apparaten ska placeras i närheten av en vägg, på så sätt att baksidan har ett minimalt avstånd på 4 cm. från väggen, för en regelmässig ventilation.

Inte i något fall får den täckas med dukar eller liknande material.

Apparaten ska placeras på så sätt att den maximala lutningen inte överskrider 2°.

Viktigt!!

Tillträde i händelse av extraordinärt underhåll och/eller reparation sker från den bakre sidan.

Därför skall möjligheten att rotera apparaten runt sig själv förutses för att kunna demontera baksidan.

Placering på möbel

Apparaten kan placeras på bord eller på annat lämpligt stöd (rekommenderad höjd 820 mm.).

Där det är möjligt bör man använda den för ändamålet avsedda möbelen där man kan ställa tömningskärlet, tillbehörsatsen för vattensjälvmatning och, i fall av mycket hårt vatten, avhårdaren.

RÅD VID INSTALLATIONEN

**Installationen och de därpå följande underhållsarbete-
na ska utföras av personal som är specialiserad och
kunnig avseende apparatens användning, i enlighet
med gällande normer**

Apparaten säljs utan betalningssystem och därför är endast och uteslutande den som har utfört installationen ansvarig för skador på själva apparaten eller på föremål och personer som härrör från en felaktig installation av betalningssystemet.

**Kontrollera att apparaten är i oskadat skick och att
därtill hörande anläggningar överensstämmer med
normerna minst en gång om året av specialiserad
personal.**

Emballeringsmaterialet ska undanröjas på ett miljövänligt sätt.

ANMÄRKNINGAR FÖR ANVÄNDNINGEN

Vissa åtgärder hjälper till att respektera miljön:

- använd biodegraderbara produkter för rengöringen av automaten;
- skrota på ett lämpligt sätt alla produktförpackningar som använts för laddningen och för rengöringen av automaten;
- avstängningen av apparaten när den är överksam medger ett betydligt energisparande.

RÅD FÖR SKROTNINGEN



Symbolen anger att apparaten inte kan skrotas

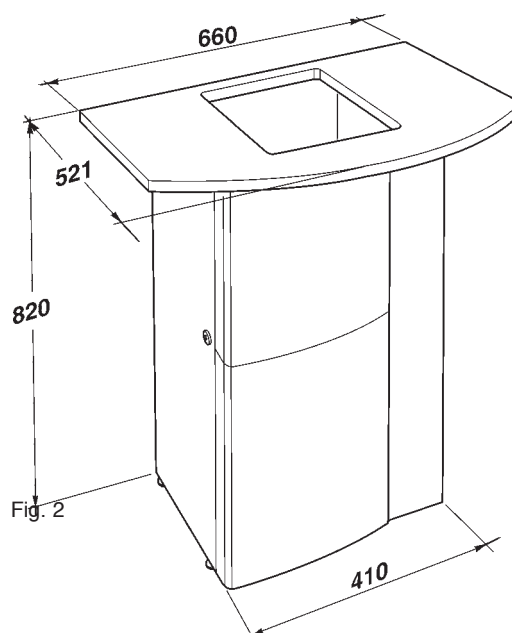
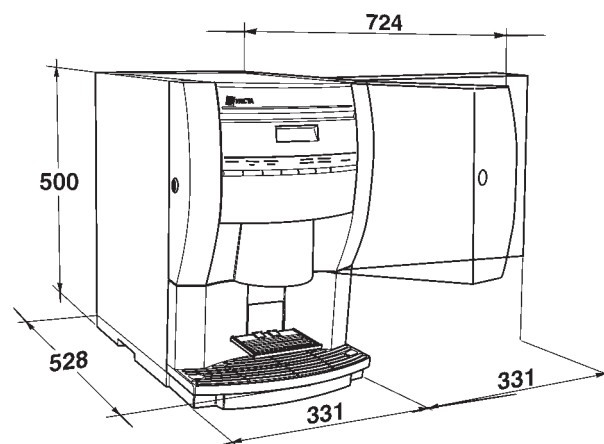
som vanligt avfall. Apparaten ska skrotas i enlighet med vad som fastställts av det Europeiska Direktivet 2002/96/CE (Waste Electrical and Electronics Equipments - WEEE) och av de inhemska därav påföljande lagarna, för att förebygga eventuella negativa konsekvenser för miljön och för personers hälsa.

För en korrekt skrotning av apparaten ber vi er att kontakta försäljningspunkten där apparaten har köpts eller vår efterförsäljningsservice.

TEKNISKA DATA

MÅTT

Höjd	500	mm.
Bredd	331	mm.
Djup	528	mm.
Utrymmesmått med öppen dörr	724	mm.
Höjd (möbel)	830	mm.
Vikt	28	kg.



Matarspänning	230	V~
Matarfrekvens	50	Hz
Installerad effekt	1500	W

BETALNINGSSYSTEM

Apparaten levereras förberedd för att, genom att använda särskilda tillbehörssatser, montera betalningssystem med protokoll Executive eller MDB eller BDV.

Betalningssystemen ska placeras i den särskilda sidomodulen (tillvalsmöjlighet).

FÖRSÄLJNINGSPRISER

För varje val är det möjligt att ställa in ett olik programmerbart pris; standardinställningen förutser ett försäljningspris som är detsamma för alla valen.

VATTENFÖRSÖRJNING

Matning från nätsystemet med ett vattentryck mellan 0.05 och 0.85 Mpa (0.5-8.5 bar).

Apparaten kan förses med tankar för självförsörjningen av vatten med olika volymer och som kan placeras inne i apparaten, i en utvändig modul eller i stödmöbeln.

MÖJLIGA INSTÄLLNINGAR

Kornsammansättning espressokaffe,
Dos espressokaffe antal rotationer kaffekvarn.
volymetriska doser av vatten,
doser lösliga produkter på tid,
Vattentemperatur reglerbar genom software.

AUKTORISERINGSANORDNINGAR

- vatten finns
- kaffe finns
- strömbrytare för stängning av skyddstak
- funktionstemperatur uppnådd

SÄKERHETER

- huvudströmbrytare
- dörrströmbrytare
- låda för uttömda använda produkter finns
- spilllåda finns
- säkerhetstermostat för boiler med manuell återställning
- blockering av flottören för air-break (luftbrytaranordningen) (endast med matning från vattennätet)
- magnetventil för översvämningsskydd (endast med matning från vattennätet)
- tidsskydd för:
 - pump
 - reducermotor för kaffeenhet
 - kvarn

- värmeskydd för:
 - elektriska doseringsanordningar
 - reducermotor för kaffeenhet
 - magneter
 - pump
 - elmixrar
 - motor kvarn
- skydd med säkring
 - elektrisk huvudkrets
 - transformator för matning av kort

BEHÅLLARNAS KAPACITET

Behållarnas kapacitet (gr)	Instant	Espresso
Kaffe i korn		350
Mjölk	290	290
Choklad	650	650
Te		400

ELEKTRISK ENERGIFÖRBRUKNING

Apparatens elektriska energiförbrukning beror på många faktorer, såsom temperaturen och ventilationen i omgivningen där apparaten har placerats, temperaturen på inloppsvattnet, temperaturen i boilern etc.

Genom att utföra mätningen med en omgivningstemperatur på 22° C har följande energiförbrukningar uppmätts:

Uppnående av temperaturen W/h 27

För 24 stand-by-timmar W/h 933

Energiförbrukningen som beräknats på ovan angivna genomsnittsdataberäkningar skall endast anses som vägledande.

TILLBEHÖR

Det är möjligt att montera en omfattande serie tillbehör på apparaten för att variera prestationerna:

Monteringssatserna är försedda med instruktioner för montering och provkörning och dessa instruktioner ska noga följas för att bibehålla apparatens säkerhet.

Viktigt!!

Användning av tillbehörssatser som inte är godkända av tillverkaren garanterar inte upprätthållandet av säkerhetsstandarderna, i synnerhet avseende de spänningsförande delarna.

Tillverkaren avstår sig allt ansvar för användning av ej godkända beståndsdelar.

Monteringen och de därpå följande provkörningsoperationerna ska utföras av behörig personal som har särskild kunskap om apparatens funktion, både beträffande den elektriska säkerheten och de hygieniska föreskrifterna.

Kapitel 1 LADDNING OCH RENGÖRING

NÄTSTRÖMBRYTARE

Huvudströmbrytare

På utsidan av apparaten finns det en huvudströmbrytare som bryter strömmen till apparaten utan att man behöver öppna dörren. Stödanslutningsplinten för linjens kabel, säkringarna och störningsskyddet förblir emellertid spänningsförande.

Dörrströmbrytare

När dörren öppnas, frångöper en särskild brytare spänningen till apparatens elektriska system, för att tillåta att utföra de operationer som beskrivs här efter avseende laddning och löpande underhåll i fullständig säkerhet.

Alla operationer, som kräver att automaten är strömförande med dörren öppen, skall utföras med dörrknappsnyckeln isatt och därför av kompetent personal.

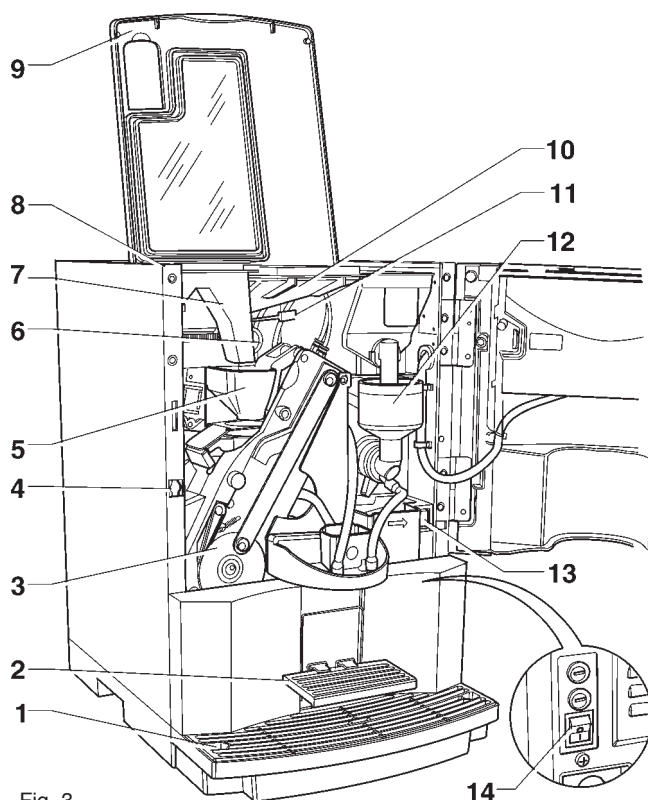


Fig. 3

- 1 - Spillåda
- 2 - Stöd för kopp
- 3 - Delare för kaffeledet
- 4 - Bryggenhet
- 5 - Dörrkontaktbrytare
- 6 - Kaffebrunn
- 7 - Glidbana för koffeinfritt kaffe
- 8 - Manöverknapp för reglering av malningen
- 9 - Apparats skyddstak
- 10- Behållare för kaffe i korn
- 11- Jalousisjäll för kaffebehållaren
- 12- Mixer enhet för instantprodukter
- 13- Tryckknapp för lossning av munstycksådan
- 14- Utvändigt huvudströmbrytare

HYGIEN OCH RENGÖRING

I enlighet med de gällande normerna inom hälsovårds- och säkerhetsområdet är operatören för en automat ansvarig för hygien av livsmedelskretsarna och ska således underhålla apparaten i syfte att förebygga uppkomst av bakterier.

Vid installationen är det nödvändigt att sörja för en fullständig sterilisering av vattenkretsarna och av de delar som kommer i kontakt med livsmedlen för att eliminera eventuella bakterier som uppstått under lagringen.

Apparaten lämpar sig inte för utomhusinstallering. Den skall installeras i torra lokaler, med temperaturer mellan 2° och 32° C.

Det är en god regel att använda sanerande produkter även för rengöringen av ytorna som inte är i direkt kontakt med livsmedlen.

Vissa delar av apparaten kan skadas av starka rengöringsmedel.

Tillverkaren avsägar sig allt ansvar för skador som orsakats av det ovan nämnda inte iakttagas eller av användning av aggressiva eller giftiga kemiska medel.

Stäng alltid av apparaten innan underhållsoperationer som erfordrar demontering av beståndsdelarna påbörjas.

På inga villkor får vattenstrålar användas för rengöringen.

USANVÄNDNING AV AUTOMATER FÖR VARMA DRICKER INUTI ÖPPNA BEHÅLLARE (t.ex. plastbägare, keramikmuggar, karaffer)

Automater för drycker som finns i öppna behållare skall endast användas för försäljning och servering av näringsdrycker, som erhålles genom:

- brygning med kaffekapslar
- spädning till ursprunglig konsistens av instant-och lyofiliserade produkter;

Tillverkaren skall intyga att dessa produkter är "lämpliga för automatisk distribution" i öppna behållare.

De utmatade produkterna skall förtäras omedelbart. Inte i något fall får de konserveras och/eller förpackas för en följande förtäring.

Varja annat bruk skall anses som oriktigt och således potentiellt farligt.

KOMMANDON OCH INFORMATIONER

Apparaten ska fungera i en omgivningstemperatur som ligger mellan 2 och 32° C.

På dörrens utsida (se Fig. 4) finns kommandona och informationerna som är avsedda för användaren.

Skyltarna med meny och informationerna tillhandahålls tillsammans med apparatens tillbehör och skall införas vid installationen enligt den följd som anges på tabellen för valens doser som medföljer apparaten.

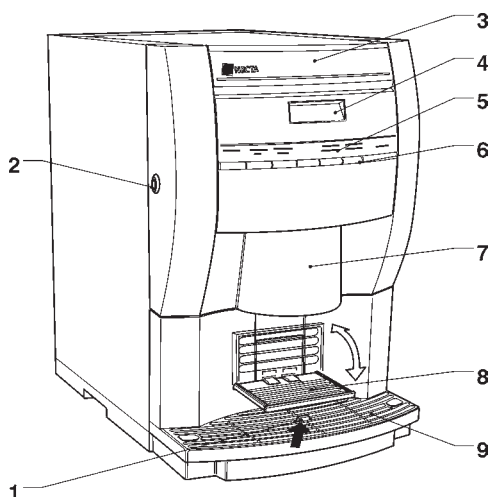


Fig. 4

- 1 - Röda signaleringsflottören
- 2 - Lås
- 3 - Skylt för logotyper
- 4 - Alfanumerisk display
- 5 - Skylt för urvalsmeny
- 6 - Tryckknappar för urval
- 7 - Munstycken för utmatning
- 8 - Fällbart stöd för kopp
- 9 - Spillåda

På den inre sidan av tryckknappskortet finns det en tryckknapp för Programmering som medger åtkomst till apparatens funktioner.

Genom att trycka på tangenten en gång, ställer apparaten in sig i funktionssättet "Underhåll",

Genom att trycka på programmeringstryckknappen två gånger ställer apparaten in sig i funktionssättet "Programmering".

Genom att i följd trycka på knappen för urval nr. 3 och knappen för urval nr. 6, utför apparaten automatiskt operationerna för ifyllning av vattensystemet.

BULLER

Den kontinuerliga ljudtrycksnivån, vägd ekvivalent, underskrider 70 dB.

LADDNING AV KAFFE

Locket kan endast öppnas när dörren är öppen.

Lyft upp locket och fyll i kaffebehållaren och kontrollera att jalusispjället är fullständigt öppet (se fig. 5).

Det rekommenderas att använda kvalitetskaffe, för att undvika att apparaten fungerar dåligt på grund av förekomst av orenheter

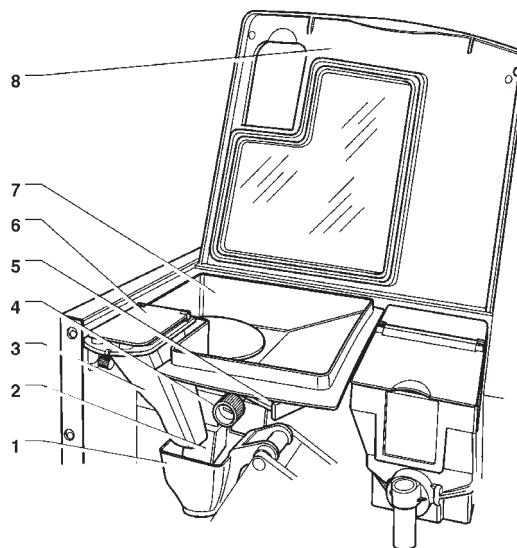


Fig. 5

- 1 - Kaffebratt
- 2 - Glidbana för kaffe
- 3 - Glidbana för koffeinfritt
- 4 - Regleringsknapp för malning
- 5 - Jalousispjäll för kaffebehållare
- 6 - Lucka för införing av koffeinfritt
- 7 - Skyddsskiva mot intrång för kaffekupa
- 8 - Behållare för kaffe
- 9 - Apparatsens skyddstak

LADDNING AV LÖSLIGA PRODUKTER

För att öppna apparatens tak ska det tillhörande locket dras ut. Fyll de enskilda behållarna med de produkter som skall distribueras och var härvid noga med att inte trycka ihop dem för att undvika att de blockeras. Försäkra er om att produkterna inte innehåller klumpar.

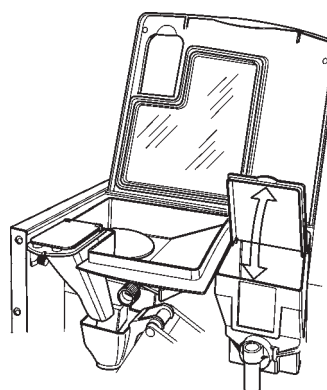


Fig. 6

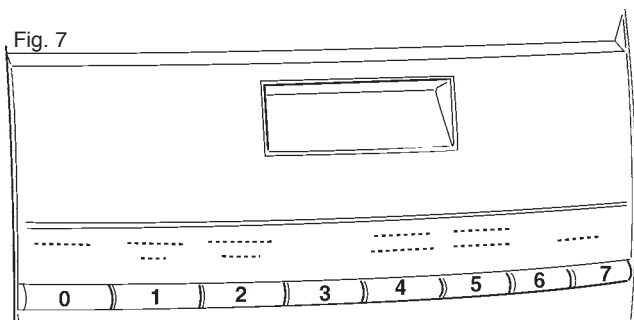
RENGÖRING AV MIXERENHETEN

Operationen för rengöringen av mixerenheten skall utföras dagligen vid varje omladdning av apparaten, för att undvika att oavsiktliga fall av produkter under laddningen kan täppa till själva mixerenheten.

Rengöringen skall även utföras efter steriliseringen av mixerenheten, såsom beskrivs i det tillhörande kapitlet. Rengöringen av mixerenheten skall utföras med stängd dörr och genom att förfara på följande sätt:

- tryck på tangenten 8 i 2 sekunder
- På displayen visas begäran om inmatning av lösenordet;
- genom att i följd trycka på tangenterna 4 4 8 8 sätts rengöringen i funktion.

Fig. 7



FYLLNING AV VATTENFÖRSÖRJNINGSTANKEN

För de apparater som använder vattentanken som är placerad i möbeln eller på utsidan eller på insidan av apparaten är det nödvändigt att rengöra tanken åtminstone varje vecka.

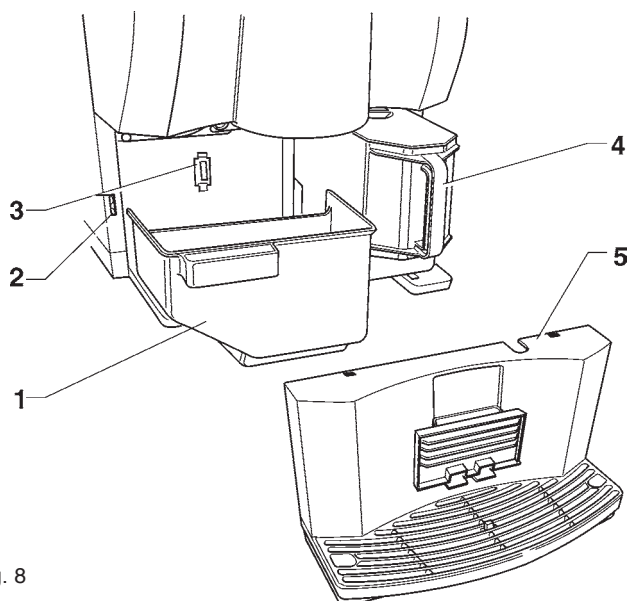


Fig. 8

- 1 - Låda för uttömmda komprimerade produkter
- 2 - Dörrkontaktbrytare
- 3 - Strömbrytare för låda finns
- 4 - Tank för dricksvatten
- 5 - Spillåda

Inne i tanken är det möjligt att placera ett avhärtningsfilter som, vid den första användningen, ska fyllas på följande sätt:

- sätt i filtret i sätet;
- fyll dunken, men ej över den maximala nivån, och vänta tills filterinsatsen fylls;
- anslut silikonledningen som finns i dunken till filtret.

Om ledningen frångöms med tom tank töms i sin tur filterinsatsen och det blir nödvändigt att fylla tanken innan sugledningen ansluts på nytt.

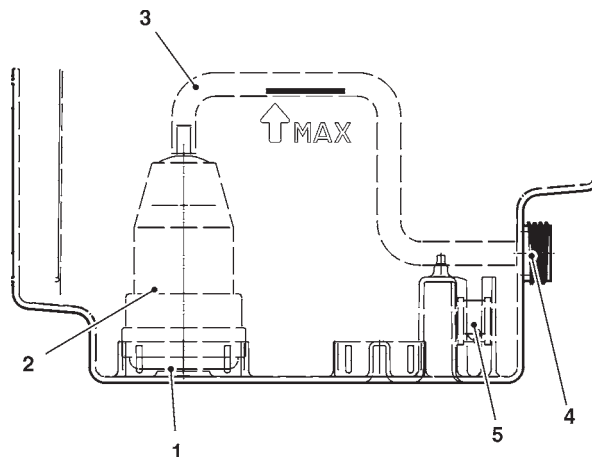


Fig. 9

- 1 - Inkoppling av filterinsats
- 2 - Filterinsats
- 3 - Rör för sugning
- 4 - Snabbkoppling
- 5 - Magnetisk flottör

RENGÖRING AV LÅDORNA FÖR ANVÄNDA KAFFEPRODUKTER

Lådorna för använda kaffeprodukter kan lätt dras ut även med stängd dörr (se fig. 8) för att tillåta en snabb tömning och rengöring av dessa.

Kaffebehållarens autonomi är större än kapaciteten för lådorna för använda kaffeprodukter (om man inte använder stödmöbeln).

Programvaran för kontroll av apparaten signalerar på displayen att antalet maximala utmatningar av kaffe har uppnåtts genom meddelandet "Töm lådan".

Efter några urval blockeras apparaten.

Lådan för använda kaffeprodukter skall tömmas utan att stänga av maskinen (med stängd dörr), för att tillåta programvaran att igenkänna operationen.

Om lådan för använda kaffeprodukter saknas, förblir apparaten tillgänglig för utmatning av lösliga drycker och visar meddelande "Sätt i lådan" på displayen.

DEMONTERING OCH RENGÖRING AV MIXERENHETEN

Vid installationen av apparaten och minst en gång i veckan, eller oftare beroende på användningen av apparaten och på kvaliteten av inloppsvattnet, är det nödvändigt att utföra en noggrann sterilisering (rengöring och desinfektion) av mixerenheterna och av utmatningskanalerna för att garantera de distribuerade varornas hygien.

De delar som skall rengöras är de följande:

- lådan för pulveravsättning, mixerenheten och ledningen för utmatningen av de lösliga dryckerna,
- munstycken för utmatning;
- stödlåda för munstycken;
- Avlägsna från mixerenheterna (se fig. 10) trattarna för pulvren, trattarna för vattnet, transportkanalerna, lådorna för pulveravsättning och elmixrarnas fläkthjul;

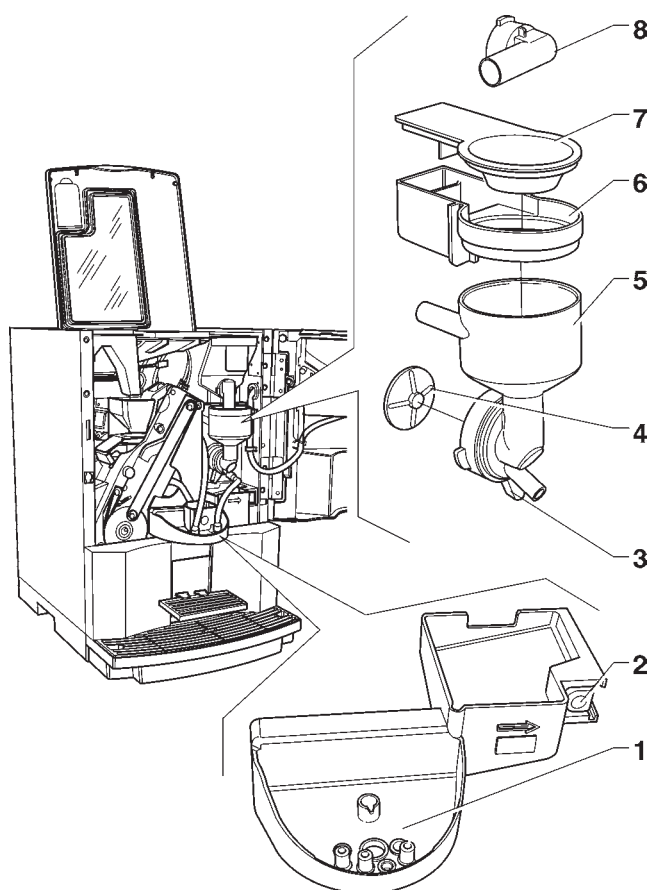


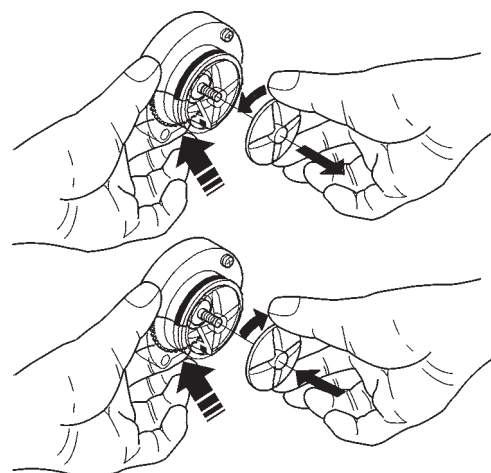
Fig. 10

- 1 - Munstycken för utmatning
- 2 - Tryckknapp för lossning av munstyckenas stöd
- 3 - Tratt för pulver
- 4 - Låda för avsättning av pulver
- 5 - Tratt för vatten
- 6 - Låsring för festsättning av tratt
- 7 - Fläkthjul mixer

- för att demontera vattentratten är det nödvändigt att vrida den gröna låsringen medsols;
var särskilt noga med att stänga den på nytt under återmonteringskedet;

- för att demontera fläkthjulen blockeras skivan som monterats på elmixerns axel med hjälp av ett finger (se fig. 11);

Fig. 11



RENGÖRING AV KAFFEENHETEN

Vid varje laddning, eller minst varje vecka, bör man rengöra kaffeenhetens utvändiga delar från eventuella pulverrester, speciellt i området vid kaffetratten (se fig. 23).

UPPEHÅLL I DRIFTEN

Om apparaten, av vilket skäl som helst, skall förbli avstängd under en period som överskrider produkternas förfallodag, är det nödvändigt att:

- fullständigt tömma behållarna och noggrant rengöra dem med de klorbaserade rengöringsmedlen som används för mixerenheterna.
- fullständigt tömma doseringsanordningen för kaffe, genom utmatning tills signalering om att den är tom.
- fullständigt tömma vattenkretsen.

Kapitel 2 INSTALLATION

Installationen och de därpå följande underhållsarbetena skall utföras när **automaten är spänningsförande** och således av specialiserad personal, som känner till apparatens användning och som informerats om de särskilda risker som detta tillstånd medför.

Apparaten lämpar sig inte för utomhusinstallering. Den skall installeras i torra lokaler, med temperaturer mellan 2° och 32° C och den får inte installeras i miljöer där vattens-trålar används för rengöring.

Vid installationen är det nödvändigt att sörja för en fullständig sterilisering av de hydrauliska kretsarna och av de delar som kommer i beröring med livsmedlen, för att eliminera eventuella bakterier som uppkommit under lagringen.

NÄTSTRÖMBRYTARE

Huvudströmbrytare

På utsidan av apparaten finns det en huvudströmbrytare som bryter strömmen till apparaten utan att man behöver öppna dörren. Stödanslutningsplinten för linjens kabel, säkringarna och störningskyddet förblir emellertid spänningsförande.

Dörrströmbrytare

När man öppnar dörren frånkopplar en särskild mikro-brytare spänningen till apparatens elektriska system. För att tillföra ström till systemet med öppen dörr skall man bara sätta i specialnyckeln i spåret, (se fig. 12).

Startnyckeln ska inte lämnas inne i apparaten, utan den ska förvaras av den specialiserade personalen som är utbildad för användningen av apparaten.

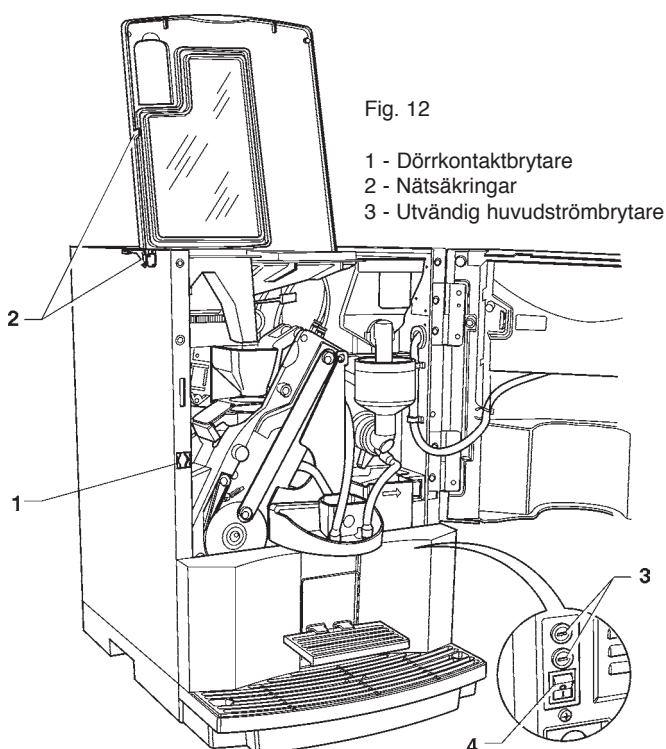


Fig. 12

- 1 - Dörrkontaktbrytare
- 2 - Nätsäkringar
- 3 - Utvändig huvudströmbrytare

Med öppen dörr har man inte åtkomst till spänningsförande delar. Inne i apparaten förblir endast de delar spänningsförande som skyddas av skyddslock och som är markerade med skylten "frånkoppla spänningen innan skyddslocket avlägsnas".

Innan dessa skyddslock avlägsnas är det nödvändigt att koppla bort matarsladden från nätet.

Dörren går endast att stänga efter att nyckeln tagits ut från dörrkontaktbrytaren.

UPPACKNING AV AUTOMATEN

Efter att ha avlägsnat emballaget skall man försäkra sig om att utrustningen är i oskadat skick.

I händelse av att man påträffar skador på automaten skall de omedelbart delges transportören och utrustningen får inte användas.

Emballagematerialet (plastpåsar, expanderad polystyren, spikar etc.) får inte lämnas inom räckhåll för barn eftersom de utgör potentiella faror.

Förpackningsmaterialet skall skrotas på auktoriserade avfallsplatser och återvinningen av återanvändbart material skall anförtros åt specialiserade företag.

Viktigt!!

Apparaten ska placeras på så sätt att den maximala lutningen inte överskrider 2°.

ANSLUTNING TILL VATTENLEDNINGSNÄTET

Vissa modeller kan anslutas till dricksvattensystemet, genom att ta med i beräkningen de föreskrifter som gäller i landet där apparaten ska installeras.

Vattennättrycket skall vara mellan 0.05 och 0.85 Mpa (0,5-8,5 bar).

Låt vatten strömma ut från vattennätet tills det är klart och utan spår av smuts.

Anslut genom ett lämpligt rör (finns att få även som tillbehörsats) som kan klara nättrycket och som är lämpligt för livsmedel (minimal inre diameter 6 mm.) vattenledningsnätet till kopplingsstycket 3/4" gas på elektroventilen för vatteninloppet (se fig. 13).

Det är lämpligt att montera en kran på vattennätet på utsidan av apparaten i åtkomligt läge.

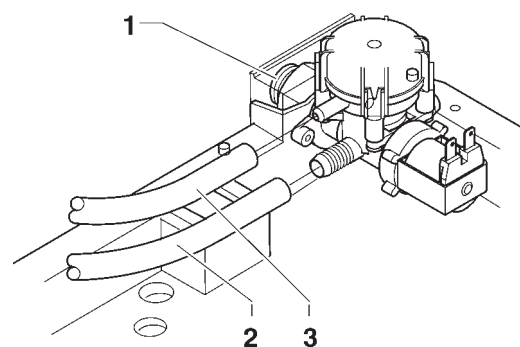


Fig. 13

- 1 - Kopplingsstycke inlopp 3/4" gas
- 2 - Utlopps rör
- 3 - Översvämningrör

ANTIÖVERSVÄMNINGSANORDNING

Elektroventilen för vattenintaget (se fig. 13) är utrustad med en antiöversvämningsanordning, som mekaniskt hindrar vattnet från att strömma in, när en felaktig funktion på själva elektroventilen eller på kontrollmekanismen för vattenivån i boilern uppstår.

För att återupprätta normal drift – gör enligt följande:

- Töm vattnet som finns i skvallerröret;
- Tillslut ventilen vid vattenintaget utanför automaten;
- lossa kopplingsstycket som fäster elektroventilens tillförselledning för att urladda det resterande nättrycket och dra åt det på nytt (se Fig. 13);
- öppna ventilen och ge spänning åt apparaten.

ELEKTRISK ANSLUTNING

Apparaten är avsedd för elektrisk funktion med en enfas-spänning på 230 V ~ och är skyddad med säkringar på 15 A.

För anslutningen skall man försäkra sig om att de data som står på märkplåten motsvarar den aktuella nätspänningen och i synnerhet att:

- värdet på matningsspänningen ligger mellan de gränser som rekommenderas för anslutningspunkterna,
- att huvudströmbrytaren har de egenskaper som är lämpliga för att klara den maximalt begärda belastningen och att den garanterar en allpolig fränkoppling från nätet med ett kontaktöppningsavstånd på minst 3 mm.

Strömbrytaren, strömuttaget och den tillhörande stickproppen skall placeras på en åtkomlig plats.

Matningssladden är av typ med ej skiljbar stickpropp. Ett eventuellt utbyte av anslutningskabeln (se fig.14) får endast utföras av behörig personal och endast kablar typ HO5 RN-F eller HO5 V V-F eller H07 RN-F med tvärsnitt

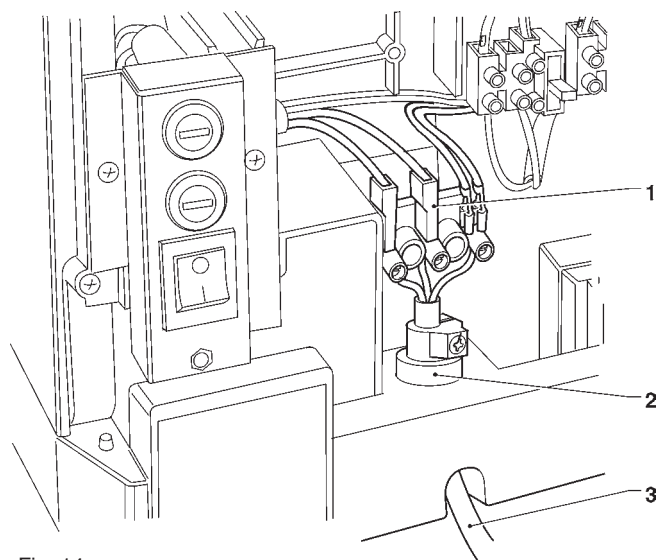


Fig. 14

- 1 - Anslutningsplint
- 2 - Kabelklämma
- 3 - Nätsladd

3x1,5 mm² får användas.

Apparatens elektriska säkerhet garanteras endast om den är korrekt ansluten till ett effektivt jordningssystem, såsom förutses av gällande säkerhetsnormer.

Det är nödvändigt att kontrollera detta väsentliga säkerhetskrav och, i tveksamma fall, begära en noggrann kontroll av systemet som skall utföras av kvalificerad fackman.

Det är förbjudet att använda adapters, multipeluttag och/eller skarvsladdar.

Innan automaten slås på, skall säkerställas att den är korrekt ansluten till vattenledningsnätet och att avstängningsventilen är öppen.

TILLVERKAREN AVSÄGER SIG ALLT ANSVAR FÖR SKADOR SOM ORSAKATS PÅ GRUND AV ATT DE OVAN ÅTERGIVNA FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDENA INTE IAKTTAGITS.

MONTERING AV BETALNINGSSYSTEMET

Apparaten säljs utan betalningssystem och därför är endast och uteslutande den som har utfört installationen ansvarig för skador på själva apparaten eller på föremål och personer som härrör från en felaktig installation av betalningssystemet.

Användningen av betalningssystem såsom validatorer, "change giver" och "cashless" är möjlig genom att använda de särskilda tillbehörssatserna.

Betalningssystemen som "change giver" ska fysiskt placeras i den avsedda sidomodulen (tillvalsmöjlighet).

AVHÄRDARE

Apparaten levereras utan avhårdare.

I händelse av anslutning till ett vattensystem med mycket hårt vatten är det möjligt att montera en hartsavhårdare på 2 liter med jonbyte i möbeln.

Avhårdarna, som finns att få som tillbehör, skall regenereras regelbundet enligt tillverkarens anvisningar.

Av hygieniska och funktionella skäl skall användning av avhårdare med större kapacitet undvikas.

I händelse av försörjning från tank är det möjligt att använda de särskilda filtreringsinsatserna.

Insatserna ska bytas ut regelbundet beroende på vattnets kvalitet och på tillverkarens indikationer.

INFÖRING AV SKYLTLAR

Skyltarna med meny och instruktionerna levereras med apparatens utrustning och skall sättas in vid installationen, beroende på den layout och det språk som valts (se tabellen "doser urval").

För att få åtkomst till spåren för insättning av skyltarna tar man bort dörrrens sidoskydd som är fastsatt med två skruvar.

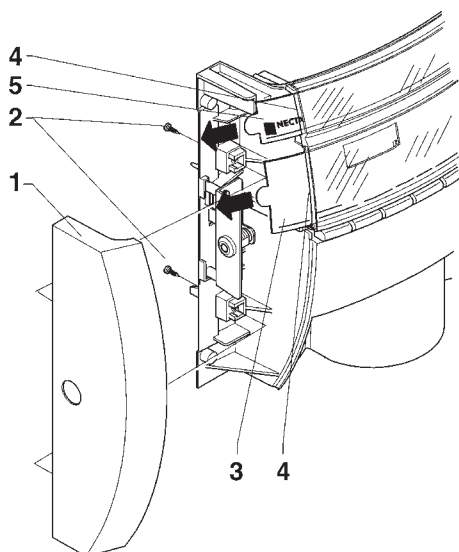


Fig. 15

- 1 - Sidoskydd
- 2 - Fästskruvar
- 3 - Skyltar för urvalsmeny
- 4 - Spår för insättning av skyltar
- 5 - Skylt med instruktioner för användaren

START

Innan apparaten startas ska man kontrollera att spillådorna och behållarnas lock är i läge.

Varje gång som apparaten görs spänningsförande, föreslår displayen listan på de kontroll som ska utföras innan apparaten sätts i funktion och d.v.s.:

Rör (munstycken, o.s.v.)

Mixerenhet

Transportk. Pulv. (transportkanal för pulver)

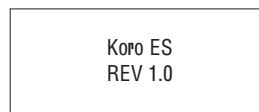
Jaluispjäll för kaffe

Start



För alla kontroller visas begäran "Bekräfta?" på displayen.. Tryck på vilken som helst urvalstangent för att gå vidare.. Funktionen för visningen av kontrollistan kan frånkopplas från programmeringsmenyn.

När startcykeln har avslutats visas den aktuella softwareversionens nummer på displayen, som ska hänvisas till vid rådfrågning av programmeringsmanualen.



Det är möjligt att programmera apparaten för att, under några sekunder, visa antalet utförda utmatningar. Efter några sekunder visas följande meddelande på displayen:



START

När funktionen "Initialise" visas, kan automaten startas och även återställa alla feldata.

Denna funktion ska användas för den första starten och i händelse av fel på data i minnet eller vid utbyte av EPROM. All statistikinformation kommer att återställas.

Genom att trycka in bekräftelsetangenten "➡" visas begäran om bekräftelse "Bekräfta?" på displayen. Genom att trycka in tangenten "➡" en andra gång visas den första av de variabla parametrarna för att bestämma apparatens konfigurering.

Med "↓" och "↑" rullas de möjliga valmöjligheterna (som blinkar) ned upp, med tangenten "➡" bekräftar man valet och fortsätter till nästa parameter. Genom att trycka på tangenten "➡" efter den sista parametern visar displayen under några sekunder meddelandet "I drift" och apparaten startas.

De parametrarna som hanteras är:

"Typ av maskin"	Espresso Fresh brew Instant
"Land"	Typ av doser som skall användas för urvalen
"Layout"	Tillgång till behållare och meny för urval, bland de som förutses
"Tank"	Vattenförsörjning från nät eller från tank

PÅFYLLNING AV VATTENSYSTEMET

Vid apparatens start kontrolleras air-breakens tillstånd (tom eller full), igångsättningen av pumpen och av boilern (under tryck eller inte).

Apparaten utför automatiskt en installationscykel, om tillstånden kräver detta, och d.v.s.:

- displayen visar "Installation" under hela påfyllningscykeln,
- öppning av nätets elektroventil eller start av den självmatande pumpen tills fyllningen av air-break,
- öppning av elektroventilen för mjölk för att ge utlopp för luften i boilern och tillförsel av 400 cc vatten.

OBS! I fall av brist på vatten under installationscykeln kommer automaten att låsas tills vattnet kommer tillbaka eller tills avstängningen.

VIKTIGT!!!

Om det bildas bestående luftbubblor i vattensystemet, till exempel på grund av underhållsarbeten, är det möjligt att apparaten vid påkopplingen automatiskt utför en installationscykel

Versioner med innertank

På modellerna med innertank är det NÖDVÄNDIGT, vid den första starten, att manuellt utföra installationsproceduren (se särskilt kapitel).

FUNKTION AV KAFFEENHETEN

UTMATNINGSCYKEL FÖR KAFFE

Genom att bekräfta, med tryckning på en urvalstangent, apparatens startcykel utför kaffeenheten en komplett rotation, innan den normala cykeln utförs, för att garantera lägesinställningen av anordningen i begynnelseläget. Genom att begära ett val kaffe, fungerar kaffekvarnen under de tid som är nödvändig för att fylla bryggkammaren med kaffedosen som inställts genom software.

När den malda dosen uppnås, roterar veven på reducern som är inkopplad till den yttre skivan (2) av enheten, 180° och förorsakar att bryggkammaren svänger och den övre kolven sänks (3) (se figur 16).

Till följd av vattentrycket ger förbryggningens fjäder (5) vika och den undre kolven (4) sänks 4 mm. och medger att en vattenkammare bildas som tillåter att den komprimerade kaffeprodukten utnyttjas enhetligt.

När utmatningen har avslutats eliminerar förbryggningens fjädern (5), under en paus på 3 sekunder, vattenskiktet genom den 3:e banan på elektroventilen för utmatning och trycker lätt ihop den använda, komprimerade kaffeprodukten.

Slutförändret av reducerns rotation åstadkommer lyftning av kolvarna och av den komprimerade produkten genom svängarmen (6).

Under återgången av bryggkammaren till vertikalt läge, hindrar skraparen som är belägen på kaffetratten att den använda komprimerade produkten förflyttas, genom att låta den falla.

Den undre kolven återgår till den övre dödpunkten.

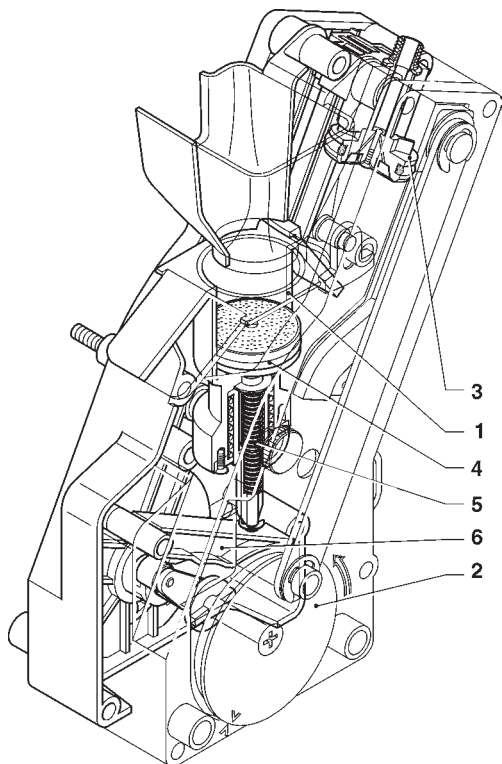


Fig. 16

- 1 - Bryggkammare
- 2 - Yttre skiva
- 3 - Övre kolv
- 4 - Undre kolv
- 5 - Fjäder för förbrygning
- 6 - Svängarm

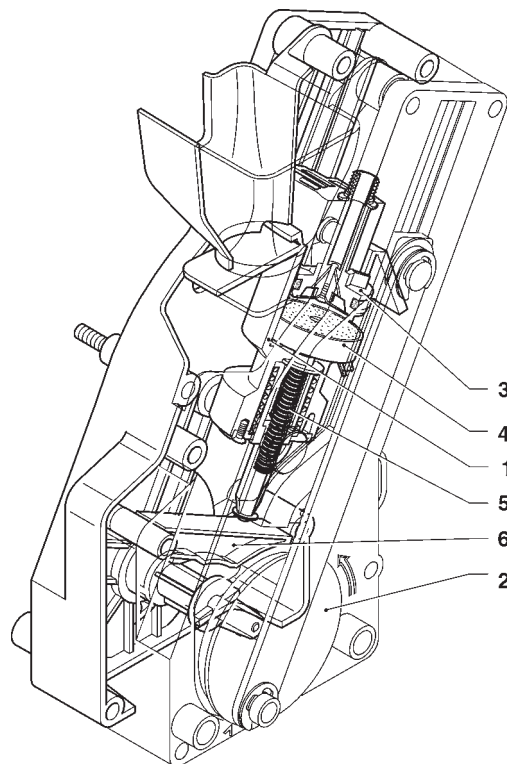


Fig. 17

- 1 - Bryggkammare
- 2 - Yttre skiva
- 3 - Övre kolv
- 4 - Undre kolv
- 5 - Fjäder för förbrygning
- 6 - Svängarm

CYKEL FÖR UTMATNING AV KOFFEINFRIIT KAFFE

På luckan för införing av det koffeinfria kaffet sitter en magnet som, genom en sensor som är placerad på dörren, signalerar till apparaten att öppningen av luckan har skett.

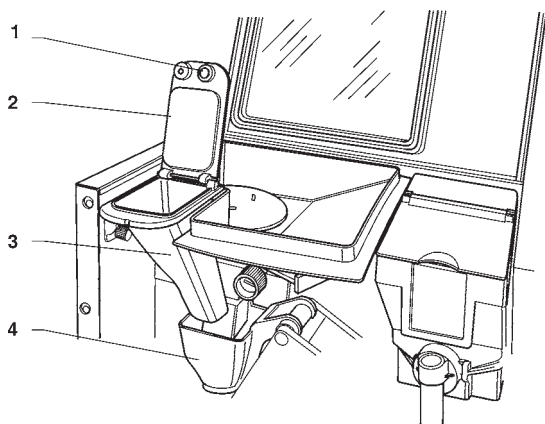


Fig. 18

- 1 - Kaffebratt
- 2 - Tratt för koffeinfritt
- 3 - Luckan för koffeinfritt
- 4 - Magnet för signalering öppning av lucka

På displayen visas det blinkande meddelandet:



Urvalen på basis av koffeinfritt kaffe utmatas utan ingripande av kaffekvarnen.

Bryggcykeln är densamma som för espressokaffet. Genom att trycka på den särskilda tangenten "återställning koffeinfritt" innan utmatningen, annulleras förvalet "koffeinfritt", apparaten utför en rotation av bryggenheten och återvänder till normal funktion.

KONTROLL OCH REGLERING AV INSTÄLLNINGAR

För att bästa resultat skall erhållas när det gäller produkten, skall följande kontroller göras:

Den använda komprimerade kaffeprodukten skall vara lätt komprimerad och fuktig.

Kornsammansättningen av det malda kaffet.

Produkternas vikt.

Dryckernas temperatur.

Mängden levererat vatten.

Om det skulle bli nödvändigt att göra variationer på inställningen, skall man förfara såsom anges i de följande avsnitten.

Vikten av produkterna, vattenmängden, och temperaturen kontrolleras direkt av mikroprocessorn.

För att variera dem är det därför nödvändigt att följa programmeringsprocedurerna.

STANDARDINSTÄLLNINGAR

Automaten levereras med följande standardinställningar:

- Kaffetemperatur (vid munstycket) ca 70÷80°;

- Temperatur - instantprodukter (vid munstycket) ca 70÷80°;

Automatens standardinställning anvisar samma pris för alla urval, vilket uttrycks i antal basmynt.

REGLERING AV BRYGGKAMMARENS VOLYM

Kaffeenheten kan arbeta med kaffedoser från och med 5,5 till 7,5 g., genom att inställa den övre kolven på ett korrekt sätt.

För att variera kolvens läge (se fig. 19) är det nödvändigt att:

- dra ut den kolvringen från sätet;

- inpassa kolven i de lämpliga skårorna och d.v.s.:

.mindre djupa skårar för doser från 5,5 till 6,5 g.;

.djupare skårar för doser från 6,5 till 7,5 g.

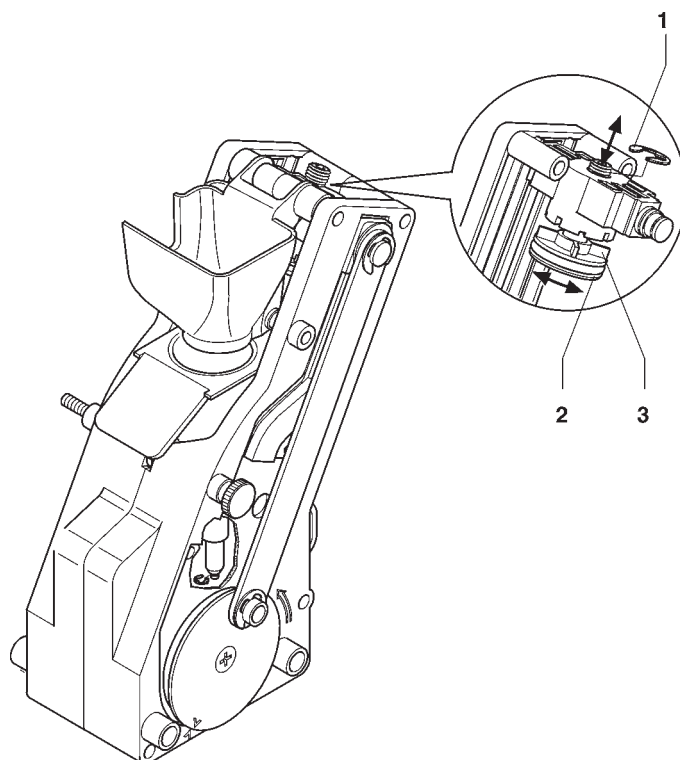


Fig. 19

- 1 - Kolvring
- 2 - Övre kolv
- 3 - Referensblad

REGLERING AV VATTENTEMPERATUREN

Boilerns temperatur kontrolleras av software och kan regleras direkt från menyn.

REGLERING AV MALNINGSGRADEN

Om man skall variera malningsgraden verkar man på ett lämpligt sätt på den särskilda manövreringsknappen på kvarnen (se fig. 20) på följande sätt:

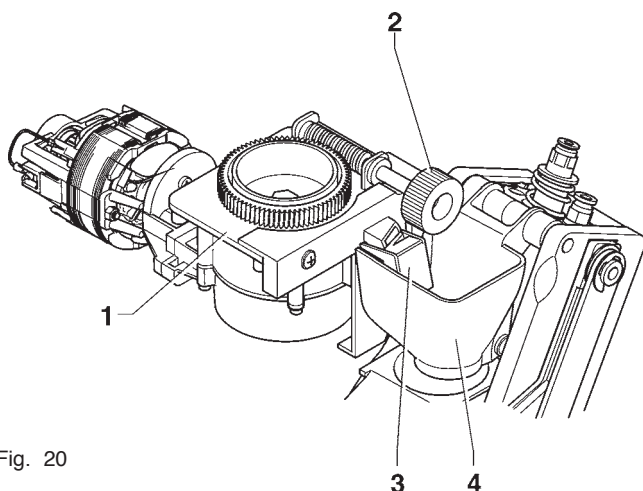


Fig. 20

- 1 - Kvarn
- 2 - Manöverknapp för reglering av malningen
- 3 - Kaffekanal
- 4 - Kaffetratt

- vrid motsols för att erhålla en grovare malning;
- vrid medsols för att erhålla en finare malning.

Det är bättre att utföra ändringen av malningsgraden med kaffekvarnens motor i funktion.

OBS! efter att ha ändrat malningsgraden, är det nödvändigt att utföra minst 2 val för att på ett säkert sätt kontrollera den malda produktens nya kornsammansättning:

ju finare malningsgraden är, desto längre blir tiden för utmatningen av kaffedrycken och tvärtom.

REGLERING AV KAFFETS VIKT

På kaffekvarnen finns det en sensor som kan räkna malningarnas rotationer.

Detta tillåter apparatens software för kontroll att fastställa antalet varv, och således gram kaffe, som ska tilldelas varje enstaka urval.

Med programmeringsprocedurna är det möjligt att fastställa hur många malda gram (från 6 till 12 g.) (rotation av kaffekvarnen) som ska tilldelas varje urval.

För att hämta dosen är det tillräckligt att flytta bort kaffe-enheten och välja den särskilda posten från "Särskilda Funktioner" i den "Tekniska" menyn (se tillhörande avsnitt).

Viktigt!!!

Vid återmontering av kaffe-enheten skall man vara mycket noga med inställningen av kolven. Referensskårorna på den yttre skivan och på enhetens stomme skall överensstämma (se fig. 25).

Anmärkningar beträffande programmeringen

Apparatens kontrollelektronik tillåter att använda eller inte använda många funktioner.

I apparatens program finns alla de förutsedda funktionerna beskrivna, inklusive de som för modellens specifika konfiguration (layout), inte används.

Med apparatens utrustning medföljer en tabell över doser, där de olika förutsedda funktionerna och layouten för den särskilda modellen samt programmeringsmenyns flödesdiagram beskrivs.

I det följande listar vi här en kortfattad beskrivning av de huvudsakliga funktionerna som är nyttiga för att bättre hantera apparatens funktion, ej nödvändigtvis i den följd i vilken de visas i menyn.

För med ingående informationer och detaljerade förklaringar hänvisas till manualen för programmering som finns tillgänglig vid vårt försäljningsnät eller vid vår efterförsäljningsservice.

Software-versionen kan uppdateras genom att använda de särskilda systemen (PC, Flash, Upkey o.s.v..)

Display-meddelandena som visar den pågående operationen är konstanta, medan en eventuell åtgärd som begärs att användaren utför är blinkande.

START

Genom att stänga apparatens dörr visas numret på displayen för den aktuella software-versionen, till vilket hänvisning ska göras vid rådfrågning i programmeringsmanualen. Det är möjligt att programmera apparaten för att, under några sekunder, visa antalet utförda utmatningar. Efter några sekunder visas meddelandet på displayen: och apparaten försätter sig i normal funktion.

Koro ES
REV 1.0

DRIFSTATUS

Tre olika operationsstatus finns framtagna för automaten. Således kan knapparna ha olika funktioner, baserade på tangenternas i förväg inställda status.

Tillgängliga operationsstatus är de som visas i följande förteckning :

	FUNKTION
Normalt driftsätt	mynt mottagna produkterserverade
Ifyllningsmeny	servering - test maskinunderhåll
Teknikisk meny	programmering av de olika parametrarna

FUNKTION I NORMSALT DRIFTSÄTT

Under den normala funktionen visar displayen meddelandet som är avsett för användaren med uppmaning om att välja drycken.

Tangerteras funktioner kan vara avvikande beroende på layouten och på de val som hanterats under programmeringen.

VÄLJ DRYCKEN

Genom att sätta i mynt eller ett betalningssystem visas den tillgängliga krediten.

VÄLJ DRYCKEN

Kredit= 0.50

Under utmatningen visas även ett statusstreck som indikerar dryckens prepareringsnivå.

DRYCK VALD



I händelse av att det finns en funktionsstörning som avkänts av kontrollsystemet, ges ett felmeddelande med indikationen på typen av problem:

URVAL EJ TILLGÅNGLIGT
"Namn fel"

Vid slutet av utmatningen visas på displayen under några sekunder begäran om att hämta drycken och apparaten förbereder sig för nästa utmatning.

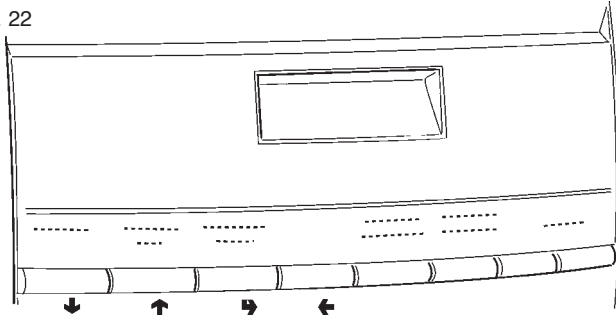
DRYCK KLAR
HÄMTA

NAVIGATIONSSÄTT

Samverkan mellan systemet och operatören sker genom följande beståndsdelar:

- Display med flytande kristaller (LCD) 2 rader med 16 tecken.
- Yttre tryckknappsgrupp med direkt urval som, i funktions-sättet "Ifyllningsmeny" och "Teknikisk meny", antar följande funktioner (se figur 22):

Fig. 22



Tangenter för Rullning "↓" och "↑":

de tillåter att övergå till optionen för den föregående menyn till den påföljande menyn och ändra värdena (mer eller mindre).

Tangent för Bekräftelse "↵":

den tillåter att övergå från en meny till en undermeny eller att bekräfta den datauppgift som finns på displayen.

Tangent för Utgång "←":

den tillåter att gå tillbaka från en undermeny till menyn med högre nivå, eller att inte bekräfta den datauppgift som är aktiv för ögonblicket.

Dessutom tillåter den övergången från arbetssättet för "Ifyllningsmeny" till det "Teknikisk meny" arbetssättet och omvänt.

IFYLLNINGSMENY

Genom att trycka en gång på programmeringsknappen som sitter på öppningen av apparatens myntapparat ställer apparaten in sig i arbetssättet "Ifyllningsmeny".

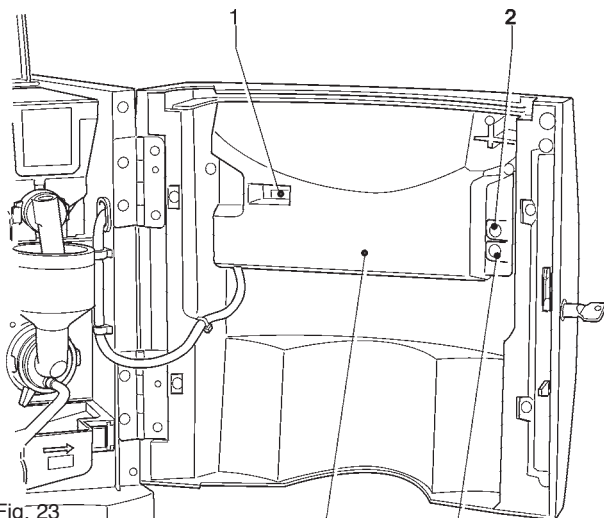
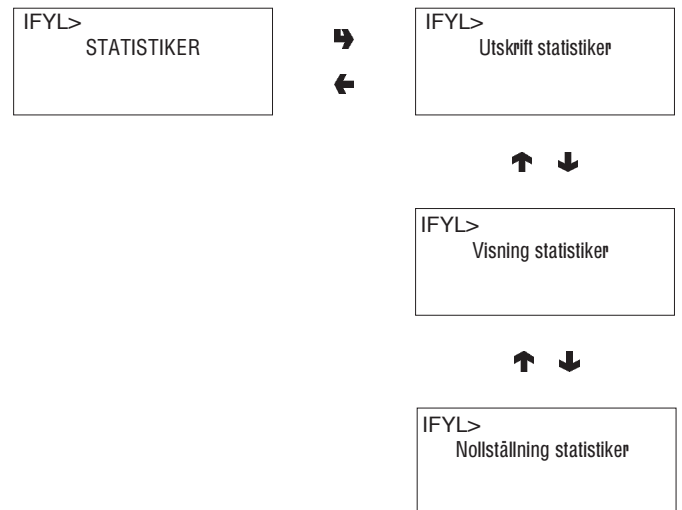


Fig. 23

- 1 - Serielt uttag RS232
- 2 - Tryckknapp för tvättning
- 3 - Tryckknapp för ingång programmering
- 4 - Tryckknapparnas skyddslock

På displayen visas den första posten i "laddningsmenyn" med en serie nummer vid sidan av, som tillåter att identifiera vid vilken nivå i menyn man är positionerad. Med bekräftelsetangenten "↵" får man återkomst till menyn. Med tangenten för Utgång "←" går man tillbaka till den föregående menyn.



STATISTIKER

Alla data som hör till försäljningarna och funktionen av apparaten lagras både i allmänna räknare och i relativa räknare som kan nollställas utan att man förlorar totala data.

Utskrift

Genom att ansluta en seriell skrivare RS232 med Baud rate 9600, 8 databit, ingen paritet, 1 stoppbit till det seriella uttaget som är beläget på tryckknapparnas kort är det möjligt att skriva ut alla statistiker.

På utskriften återges även maskinens datauppgifter, datum och software-versionen.

För anslutning av skrivaren, gör enligt följande:

- tryck in tangenten utskrift bekräftelse "↵", begäran om bekräftelse visas "Bekräftelse?";
- anslut skrivare innan bekräftelsen;
- genom att trycka in tangenten för bekräftelse "↵" startar utskriften.

Visning

Genom att trycka på bekräftelsetangenten "↵" visas i sekvens samma datauppgifter som kan erhållas med utskrift av statistikerna både för de allmänna räknarna och för de relativa räknarna.

Makulering

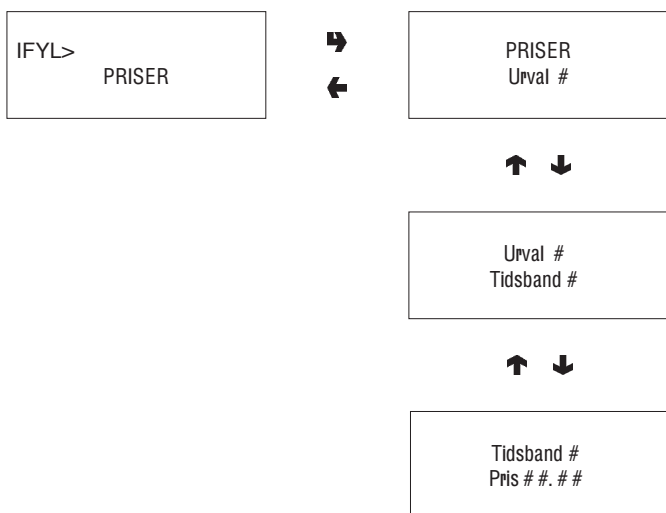
Statistikerna kan nollställas för de relativa räknarna på ett globalt sätt (alla typer av data) eller på ett selektivt sätt för:

- urval
- fel
- data myntapparater

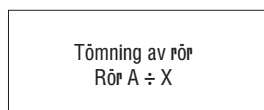
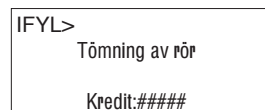
Genom att trycka in bekräftelsetangenten "↵" visas blinkande begäran om bekräftelse "Bekräftelse?".

Genom att trycka in bekräftelsetangenten "↵" visas under några sekunder meddelandet "Exekvering" och statistikerna nollställs.

URVALENS PRISER



Med denna funktion är det möjligt att ändra försäljningspriset för varje urval och för varje eventuellt inställt tidsband.



HANTERING AV RÖREN FÖR TILLBAKAGIVANDE AV RESTPENGAR

Genom att gå in i funktionen "Hantering rör" är det möjligt att för hand fylla och tömma rören för tillbakagivande av restpengar.

Genom att bekräfta påfyllningen, visas på displayen "Kredit: — —" som är värdet av pengarna i rören som finns tillgängligt för att ges tillbaks. Genom att lägga i det önskade myntet i väljaren ökar displayen värdet av pengarna i rören som finns tillgängliga för att återlämnas.

Genom att bekräfta tömningen av rören, är det möjligt att bestämma på vilket rör man ska ingripa. Vid varje intryck av bekräftelse tangenter "↵", utstöts ett mynt från det aktiva röret.

VISNING AV TEMPERATUREN



Med denna funktion är det möjligt att avläsa, direkt i °C, de temperaturer som avkänts i boileren.

Symbolen "○" anger att boilerens elementmotstånd inte är under uppvärmning.

Symbolen "●" anger att boilerens elementmotstånd är under uppvärmning.



UTMATNING AV TEST

Beträffande utmatningarna av kompletta eller av partiella prover (vatten, pulver, vatten, endast och utan tillbehör) aktiverar varje tryckknapp (eller kombination av tangenter beroende på modellerna) det tillhörande urvalet (se tabellen för urvalsdoser).

OBS! För valen som baserar sig på espressokaffe utmatas med delutmatningarna av pulver och vatten endast tillsatserna; om valet inte förutser tillsatser visualiserar displayen "Val ej tillg".



FÖRLARM GSM

Styrsoftware kan sända, via modem GSM, en signalering om "i uttömning", när ett visst (programmerbart) antal av delar eller pulvergram fattas för en given produkt. Genom denna funktion nollställs räknarna som styr förlarmen.



ÖVERFÖRING EVADTS

Genom att aktivera denna funktion försätter sig apparaten i väntan på anslutningen till en anordning för datainsamling av statistiker EVADTS.

MASKNING AV IFYLLNINGSMENY

Funktionerna som beskrivits i detta kapitel kan spärras selektivt från den "tekniska meny".

TEKNIKISK MENY

I det följande listar vi här en kortfattad beskrivning av de huvudsakliga funktionerna som är nyttiga för att bättre hantera apparatens funktion, grupperade efter användningslogik och inte nödvändigtvis i den ordning i vilken de visas i menyerna.

Software-versionen kan uppdateras genom att använda de särskilda systemen (PC, Flash, Upkey ecc.) och därför ska det som beskrivs i detta kapitel endast anses som vägledande.

För mer ingående informationer och detaljerade förklaringar hänvisas till tabellen för urvalsdoser som medföljer apparaten och till manualen för programmering som finns tillgänglig vid vårt försäljningsnät, vid vår efterförsäljnings-service eller direkt på internet genom att hänvisa till kontrollnumret som visas vid apparatens start.

Genom att trycka en gång på programmeringsknappen som sitter på öppningen av apparatens myntapparat ställer apparaten in sig i arbetssättet "Ifyllningsmeny".

Genom att trycka på tangenten "←" från arbetssättet "Ifyllningsmeny" ställer apparaten in sig i funktionssättet "Teknikisk meny".

Observera:

Genom att trycka på tangenten "←" från det "Tekniska" funktionssättet återgår apparaten till funktionssättet "Laddningsmeny".

På displayen visas den första posten i menyn för programmering som möjliggör följande funktioner:

FEL

Apparaten är försedd med olika sensorer för att hålla de olika funktionsenheterna under kontroll.

När en felfunktion påvisas "uppges" ett fel och apparaten (eller del av denna) sätts ur drift. Felet lagras i särskilda räknare.

Felen som kontrolleras av software kan avse funktionsenheter som inte förekommer på den särskilda modellen. De listas i vilket fall som helst vid rullning av menyn.

De möjliga felen belyses starkt i följande fall:

Slut på vatten

Om air-breakens mikrobrytare är stängd under 1 min, kommer elektroventilen vid vattenintaget att förbli kraftutvecklande tills vattenflödet är återställt.

Om uppsättningen för vattenförsörjning från inre behållare är monterad på apparaten stängs pumpen.

Fullt använda produkter

Apparaten blockeras om flottören på spillådan för vätskor aktiveras.

Fel på air-break

Maskinen blockeras om mikrobrytaren, efter att ha gjort 10 urval, aldrig har signalerat brist på vatten.

Volumetriska räknaren

Räkning ej utförd inom en maximal tid för den volumetriska räknaren (fläkthjul).

Boiler

Automaten blockeras, om elementet inte kan uppnå driftstemperatur efter den maximala uppvärmningstiden från det att maskinen startas eller från det att sista urvalet gjorts.

CAN-BUS -kort

Brist på samtal mellan CPU -kort och can-bus-kort (hantering FB -enhet)

MYNTMEKANISM

Automaten blockeras, om den erhåller en impuls längre än 2 sek. på en validatorlinje eller kommunikationen med seriemyntmekanismen inte äger rum under mer än 30 (Executive protokoller) eller 75 sekunder (BDV protokoller).

Spärr av kaffekvarnen

Om kaffekvarnen inte roterar eller roterar för långsamt i mer än 5 sekunder, frånkopplas urvalen för espressokaffe. Urvalen på basis av koffeinfritt kaffe förblir tillgängliga.

Fel på kaffeinheit

Det beror på en mekanisk blockering av enheten. Automaten är inte låst, men alla kaffebaserade urval är ur funktion.

Inget kaffe

Om kaffekvarnen överskrider malingshastigheten i mer än 5 sekunder

Om kaffekvarnen överskrider malningshastigheten i mer än 5 sekunder frånkopplas urvalen för espressokaffe. Urvalen på basis av koffeinfritt kaffe förblir tillgängliga.

RAM-data

En eller flera områden i RAM - minnet innehåller ändrade data som har korrigerats med default-värdena.

Apparaten fortsätter att fungera, men det är bättre att så fort som möjligt utföra initiering.

Kolv Fresh-brew

Det beror på ett fel i enhetens placering. Maskinen blockeras inte, men urvalen på basis av färsk produkt frånkopplas.

Skrapa Fresh-brew

Fel på placeringen av skraparen för utstötning av använda produkter.

Maskinen blockeras inte, men urvalen på basis av färsk produkt frånkopplas.

Tryckvakt kalldryck

I händelse av brist på vattensystemets tryck blockeras urvalen för de kalla dryckerna.

Saftkoncentrat 1 och 2 slut

Blockerar det tillhörande urvalet i händelse av saftkoncentratet är slut.

Kolsyra slut

Om anordningen för kontroll av nivån i kolsyreanordningen indikerar slut, sätts urvalen för de kalla dryckerna ur funktion.

Kompressor kylenhet

Apparaten spärras om, temperatursensorn för kylenheten inte indikerar några temperaturändringar under 40 timmar.

Kort för kylenheten

Om det inte finns någon kommunikation mellan kortet för kylenheten och CPU –kortet sätts de kalla urvalen ur funktion.

LÄSNING AV NÄRVARANDE FEL

När displayen är inställd på funktionen "Fel" visas, genom att trycka in bekräftelsetangenten "↵" de närvarande felen. Om det inte finns några fel närvarande, visar intrycket av bekräftelsetangenten "↵" texten "Slut fel".



NOLLSTÄLLNING

Genom att bekräfta funktionen nollställs alla de fel som eventuellt är närvarande.



PROGRAMMERING AV PARAMETRARNA

CASH

Med denna funktionsenhet är det möjligt att hantera alla parametrar som hör till betalningssystemen och till försäljningspriserna.



Urvalens priser

För varje urval är det möjligt att ställa in fyra olika priser som träder i funktion beroende på tidsbanden, om dessa inkopplats.

Priserna kan vara, för var och en av de 4 tidsbanden, programmerade (från 0 till 65.535) dels på ett globalt sätt (samma pris för alla urvalen) dels för enstaka urval.

Eftersom man skall sälja den största delen av varorna till samma pris, är det således fördelaktigt att programmera priset på ett globalt sätt och byta priset för valen med ett annat försäljningspris.

Tidsband

Fyra programmerbara tidsband har förutsetts för försäljningen av produkterna till olika pris.

Tidsbanden är programmerbara per timme (från 00 till 23) och per minuter (från 00 till 59) för start och för slut.

Om start- och slutvärdena för tidsbandet är lika med 00.00 är tidsbandet frånkopplat.

Referenstiden ges av en intern klocka som är programmerbar för:

dag/månad/år veckodag 1-7

och därefter

timme/minuter/sekunder.

Om start- och slutvärdena för tidsbandet är lika med 00.00 frånkopplas tidsbandet.

Myntapparater

Det är möjligt att bestämma vilken av protokollerna för de förutsedda betalningssystemen som ska inkopplas och hantera dess funktioner.

De förutsedda betalningssystemen är:

- Executive

- Validatorer

- BDV

- MDB

Genom att välja ett av systemen är det möjligt att behandla dess funktioner.

Executive

För systemet Executive har följande betalningssystem förutsetts:

- Standard

- Price Holding

- Coges

- U-Key

- Sida

VALIDATORER

När displayen är inställd på funktionen "Linjer Validat." (programmering linjer) i menyn för "programmering" är det möjligt att variera värdet av validatorns 6 myntlinjer, från A till F.

BDV

Menyerna för BDV protokollet tillåter att fastställa följande funktioner.

Typ av försäljning

Vägran av restpengar

Maximal kredit

Maximal rest

Accepterade mynt

Ej accepterade mynt

Tryckknappar för distributionen

Värdet "exakt belopp"

Perifer C.P.C.

Rörens minimala nivå

MDB

Menyerna för MDB protokollet tillåter att fastställa följande funktioner.

Typ av försäljning

Vägran av restpengar

Maximal kredit

Maximal rest

Accepterade mynt

Återlämnade mynt

Accepterade sedlar

Rörens minimala nivå

Accepterade sedlar med "jämna pengar"

För mer ingående detaljer hänvisas till manualen för programmering.

GEMENSAMMA FUNKTIONER FÖR ALLA SYSTEMEN

Restpengar Genast

Vanligtvis inkasseras beloppet som hör till ett urval efter att apparaten sänder signalen "Urvalet lyckat".

Genom att koppla in denna funktion, som är fränkopplad som default, sänds inkasseringssignalen till starten av utmatningen.

Decimalkomma

Intryckning av bekräftelsetangenten "↵", visas decimalkommats läge, dvs:

0	ej verksamt decimalkomma
1	XXX.X
2	XX.XX
3	X.XXX

Intryckning av bekräftelsetangenten "↵" medger, att dessa värden visas blinkande och kan ändras om så önskas.

URVAL

Urvalsmenyn består av olika undermenyer som tillåter att ställa in de olika parametrarna avseende sammansättningen av urvalen och till vilka tangenter de ska associeras.



ras.

Vattendos

För varje urvalstangent är det möjligt att ställa in dosen vatten (uttryckt i cc - FB - IN eller "slag fläkthjul" ES beroende på modellerna) för varje produkt som själva urvalet är sammansatt av.

STYRNING AV ELMIXRAR

För varje urvalstangent är det möjligt att ställa in mixertidens varaktighet för varje vattendos som själva urvalet utgörs av.

Varaktigheten kan inställas på två olika sätt:

Absolut

d.v.s. oberoende av elektroventilens öppningstid. Värdet av mixertidens varaktighet ställs in i tiondels sekunder för instantmodellerna och i impulser av volymetriska räknare för Espressomodellerna.

Relativ

d.v.s. skillnaden, mer eller mindre, i förhållande till elektroventilens stängningsmoment.

Värdet av mixertidens varaktighet är alltid uttryckt i tiondels sekunder.

Justering av elektroventiler (IN - FB)

Det är möjligt att ställa in värdet för de enstaka elektroventilernas kapacitet i kubikcentimeter/s (värdet av kubikcentimeter/s som är inställt som default återges i tabellen för urvalsdoser) för att tillåta beräkningen av de kubikcentimeter som ska utmatas.

Pulverdoser

För varje urvalstangent är det möjligt att ställa in dosen av pulver uttryckt i gram för varje produkt som själva urvalet utgörs av.

För en korrekt omvandling av värdena för produktens dos är det möjligt att ställa in värdet av de enstaka doseringsanordningarnas kapacitet i g./s för att tillåta beräkningen av de gram som ska utmatas.

Det är även möjligt att programmera doserna för en produkt på "Globalt" arbetssätt, d.v.s. genom att ingripa på alla urvalen med en enda operation.

Urvalsstatus

För varje urvalstangent är det möjligt att bestämma om den ska inkopplas eller ej.

Tangent-urval

Den tillåter att associera ett urvalsnummer, som kan tas fram från tabellen för urvalsdoser, till en tangent på tryckknappsgruppen med direkt urval.

Kontroll nr. Urval

Den tillåter att kontrollera urvalsnumret som är kombinerat med en tangent.

AUTOMATENS PARAMETRAR

Denna funktionsenhet kontrollerar alla parametrar avseende apparatens funktion.

Boilerns temperatur

Med denna funktion är det möjligt att ställa in arbetstemperaturen, uttryckt i °C, för de boiler.



Genom att trycka på tangenten för bekräftelse "↵" efter att ha valt boileren på vilken man ska ingripa, blinkar värdet på temperaturen och kan ändras.

Tank

Apparatens vattenförsörjning kan ske från vattensystemet eller från en inre tank.

Med denna funktion är det möjligt att bestämma om apparaten försörjs från vattensystemet (tank = 0) eller från behållare (tank = 1).

Inkoppling av tangent för tvättning

Med denna funktion är det möjligt att inkoppla funktionen av tryckknappen för tvättning av mixerenheten.

Normalt är tangenten frånkopplad.

Uppvärmning av mixerenheten

Om funktionen är inkopplad och inga utmatningar har utförts under de 3 sista minuterna i mixerenheterna för mjölken eller för instantkaffet, utmatas en liten mängd varmt vatten före urvalen av starkt instantkaffe, malt instantkaffe och malt espresso.

Snabba cykler

Genom att inkoppla denna funktion elimineras vissa tider som är till hjälp för en bättre kvalitet av drycken;

- utmatas samtidigt alla produkter som en dryck utgörs av,

- elimineras tiderna för "eftervispning".

Inställning av räknare för regenerering

Det är möjligt att visa meddelandet

"Regenerera avhårdaren"

i ingången till arbetssättet "laddning" efter ett programmerbart nummer av utmatningar.

Automatisk tvättning

Det är möjligt att ställa in tiden under vilken den automatiska tvättningen av mixerenheten och en rotation av de förekommande bryggenheterna ska utföras. Genom att ställa in tiden på 24.00 är funktionen frånkopplad (default).

Energy saving (energisparande)

För att spara elektrisk energi när apparaten är överksam är det möjligt, med denna funktion, att stänga av uppvärmningen av boilers och/eller släcka de utvändiga belysningsljusen.

På veckobasis är det möjligt att programmera 2 tidsband för avstängning. Veckans dagar identifieras av ett progressivt nummer (1= måndag, 2= tisdag o.s.v.).

Samma tidsband kan inte inbegripa dagar i olika veckor. I fall av att tidsband som överlappar inställs av misstag, förblir apparaten påkopplad under den kortare perioden. Till exempel, om man vill ställa in tidsbanden för energisparande för att erhålla en funktion av apparaten från kl. 07.00 till kl. 22.00 under femdagarsveckan och låta apparaten vara avstängd på lördag och söndag ska tidsbanden som beskrivs i följande tabell ställas in, genom att använda den särskilda menyn.

Dag		1	2	3	4	5	6	7
Tidsband 1	start	00.00	00.00	00.00	00.00	00.00	00.00	00.00
	slut	07.00	07.00	07.00	07.00	07.00	23.59	23.59
Tidsband 2	start	22.00	22.00	22.00	22.00	22.00	00.00	00.00
	slut	23.59	23.59	23.59	23.59	23.59	00.00	00.00

Koffeinfri cykel

Genom att inkoppla denna funktion sker distributionen av det lösliga kaffepulvret (om det finns) i två tider för att förbättra dryckens presentation.

DISPLAY

Denna funktionsenhet kontrollerar alla parametrar avseende visningen på displayen.



Språk

Det är möjligt att välja på vilket av de förutsedda språken i software meddelandena ska visas på displayen.

Säljfrämjande meddelande

Det är möjligt att definiera om meddelandet ska visas eller inte.

Meddelandet på 2 rader, kan sammanställas genom att använda tangenterna "↑" och "↓" för att rulla de tillgängliga tecknen.

Med bekräftelsetangenten "↵" blinkar det första tecknet som kan ändras. Meddelandet lagras i minnet genom att trycka in tangenten "←".

FÖRURVAL

Genom denna funktion är det möjligt att ingripa på förvalen, associerade till varje enstaka val, som finns på den särskilda modellen och layouten.



För varje förurval är det möjligt att bestämma om det ska inkopplas eller ej, tangenten som förvalet ska associeras till, ändringen av priset för urvalet och procenttalet av ändring av produktens dos.

DIVERSE

Denna meny insamlar några av de funktioner som används mindre ofta avseende apparatens parametrar.



Fresh brew - data

För Fresh brew-enheten är det möjligt att fastställa tiden för torkning av den komprimerade använda produkten och trycket för utdragningen.

Jug Facilities

På vissa modeller, som är försedda med särskild nyckel, är det möjligt att erhålla ett nummer (som är programmerbart från 1 till 9, 5 som default) av urval utan bägare för att fylla en tillbringare.

Password

Det är en numerisk kod på 5 siffror som begärs för att gå in i programmering.

Som default är värdet på denna kod inställt på 00000.

Inkoppling av password

Tillåter att inkoppla eller inte inkoppla funktionen för begäran om password för att gå in i programmering. Som default är begäran om password frånkopplad.

Inkoppling av ifyllningsmeny

Med denna funktion är det möjligt att bestämma vilka optioner i ifyllningsmenyn som ska lämnas aktiva och vilka som ska frånkopplas.

Menyernas referensnummer ändras inte även om några menyer är frånkopplade.

STATISTIKER

Data avseende apparatens funktion lagras i minnet både i de allmänna räknarna och i de relativa räknarna som kan nollställas utan att förlora de totala data.



Elektronisk räknare

En elektronisk räknare sparar på ett globalt sätt alla de utmatningar som har utförts från den sista nollställningen.

Allmänna visningar

Genom att trycka på bekräftelsetangenten "↵" visas i sekvens de data som sparats och alltså:

- 1 - räknare för enstaka urval
- 2 - räknare för tidsband
- 3 - räknare för rabatter
- 4 - räknare för fel
- 5 - data myntapparat

Nollställning av allmänna

Statistikerna kan nollställas på ett globalt sätt (alla typer av data) eller på ett selektivt sätt för:

- urval
- rabatter-överpriser
- fel
- data myntapparater

Genom att trycka på bekräftelsetangenten "↵" visas begäran om bekräftelse "Bekräfta?" blinkande.

Genom att trycka på bekräftelsetangenten "↵" visas meddelandet "I drift" under några sekunder och statistikerna nollställs.

Visning av relativa

Genom att trycka på bekräftelsetangenten "↵" visas i sekvens de data som lagrats med samma indelning som de allmänna statistikerna.

Nollställning av relativa

Statistikerna kan nollställas på ett globalt sätt (alla typer av data) eller på ett selektivt sätt för de allmänna statistikerna.

Inkoppling av urvalsräknare för igångsättning

Med denna funktion är det möjligt att inkoppla eller inte inkoppla visningen av det totala numret av försäljningarna från den senaste nollställningen av statistikerna, under skedet för apparatens igångsättning.

UTSKRIFT

Anslutningen av en serieskrivare med RS-232 och som har en baud-klassificering av 9600, 8 databits, ingen paritet, 1 stoppbit, till seriemminnet, som finns på instrumentpanelen, medger att all statistik som beskrivs i avsnitten "visning av allmänna statistiker" och "visning av relativa statistiker". På utskriften återges även maskinens data-uppgifter, datum och software-versionen.

Utskriften av statistikerna kan utföras på ett partiellt sätt eller på ett totalt sätt.

För att ansluta skrivaren förfar man på följande sätt:

- tryck in bekräftelsetangenten utskrift "↵", begäran om bekräftelse visas "Bekräftelse?";
- anslut skrivaren innan Du bekräftar;
- genom att trycka in bekräftelsetangenten "↵" startar utskriften.

TEST

Med denna funktionsenhet är det möjligt att utföra vissa kontroller på apparaten.



Utmatningstest

Med denna funktion är det möjligt att erhålla, med öppen dörr och utan att lägga i beloppet, för varje urval utmatningen av:

- Urval kompletta
- Endast Vatten
- Endast Pulver

Särskilda funktioner

Genom att gå in i funktionen är det möjligt att:

- aktivera bryggenheten för espresso
- frigör en dos malt kaffe;
- öppna en elektroventil för att tillåta inloppet av luft i händelse av tömning för underhåll av boilern
- manuell installation av boilern
- aktivera bryggenhetern Fresh-brew.

AUTOTEST

Denna funktion tillåter att kontrollera, på ett semiautomatiskt sätt, funktionen av apparatens huvudsakliga komponenter.

Genom att trycka in tangenten "↵" visas blinkande texten "AUTOTEST".

Det är möjligt att avstå från varje operation genom att fortsätta till den nästa med hjälp av tangenten "↵". Genom att bekräfta med "↵" startas cykeln för autotest.

Vissa kontroller sker automatiskt, andra kräver manuell aktivering av den kontrollerade komponenten.

För sekvensen av utförandet hänvisas till manualen för programmering.

DIVERSE

I denna meny inbegrips några undermenyer, som ej används så ofta och som tillåter att behandla de funktioner som beskrivs här efter.



Uppgifter om automaten

Installationsdatum

Med denna funktion lagras det innevarande datumet för systemet i minnet såsom datum för installationen.

Datumet skrivs ut i utdraget för statistikerna.

Programmering av maskinkoden

När displayen är inställd på funktionen "Automatens kod" är det möjligt att variera den numeriska koden på åtta siffror som identifierar automaten (default på 0).

Programmering av hanterarens kod

När displayen är inställd på funktionen "Hanterarens kod" är det möjligt att variera den numeriska koden på sex siffror som identifierar automatenheterna (default på 0).

Start

När funktionen "Initialise" visas, kan automaten startas och även återställa alla feldata.

Denna funktion ska användas i händelse av fel på data i minnet eller vid utbyte av softwaren.

Med undantag för den allmänna elektroniska räknaren, nollställs.

Genom att trycka in bekräftelsetangenten "↵" visas begäran om bekräftelse "Bekräfta?" på displayen. Genom att på nytt trycka in bekräftelsetangenten "↵" begärs vissa parametrar och d.v.s.:

"Land"

hänför till typ av basdoser för de olika urvalen (t.ex. IT kaffe = 45 kubikcentimeter - FR kaffe = 80 kubikcentimeter). De förutsedda "länderna" varierar, beroende på modellerna.

"Layout"

för varje modell och typ av doser har ett visst nummer med kombinationer Tryckknappar-Urval förutsetts som det är möjligt att välja mellan (de kombinationer som har förutsetts för varje layout återges i tabellen för urval av doser som medföljer apparaten).

"Tank"

Tillåter att bestämma om vattenförsörjningen är:

ON - med behållare

OFF - från vattensystemet

Genom att bekräfta valmöjligheterna visas meddelandet "I drift" under några sekunder.

TILLSATS AV VARMT VATTEN

Den inkopplar möjligheten, endast på vissa modeller, att tillsätta eller inte tillsätta varmt vatten vid vissa urval.

Kapitel 3 UNDERHÅLL

Viktigt!!

Åtkomsten, i händelse av specialunderhåll och/eller reparationer, sker från sidorna.

Av detta skäl skall det vara möjligt att vrida runt maskinen, för att kunna demontera baksidan.

Hela automaten och överensställningen med normerna för de relevanta systemen skall kontrolleras åtminstone en gång per år av kompetent personal.

Med huvudströmbrytarna avstängda förblir hur som helst klämplattan för anslutning till linjens kabel, säkringarna och störningsskyddet spänningsförande.

Skilj alltid apparaten från elnätet innan några underhållsarbete som kräver demontering av beståndsdelar påbörjas.

De operationer som beskrivs här efter får endast utföras av personal med särskild kunskap om apparatens funktion, både beträffande den elektriska säkerheten och de hygieniska föreskrifterna.

INTRODUKTION

För att säkerställa automatens korrekta funktion hela tiden, måste underhåll utföras regelbundet.

Följande avsnitt innehåller tillvägagångssätten och underhållsschemat, som naturligtvis utgör endast en fingervisning, eftersom de till stor del beror på operationsbetingelserna (t.ex. vattnets hårdhet, den omgivande fuktigheten och temperaturen, typ av produkt som används etc.).

De operationer som beskrivs i detta kapitel inbegriper inte alla underhållsinsgrepp.

Ingrepp som är mer komplicerade (t.ex. borttagning av beläggning i boiler) skall utföras av en fackman med särskild kompetens avseende automaten.

För att undvika risker för oxidering eller påverkan av kemiska medel, bör ytor av rostfritt stål och målade ytor hållas ordentligt rena genom att neutrala tvättmedel används (lösningsmedel skall undvikas).

Man skall absolut avstå från att använda rinnande vatten vid rengöring av automaten.

UNDERHÅLL AV BRYGGENHETEN

Var 10.000:e utmatning eller, i vilket fall som helst, var 6:e månad är det nödvändigt med ett lktet underhåll av bryggenheten.

För att utföra underhållet förfar man på följande sätt:

- koppla bort teflonledningen för anslutning till boiler från den övre kolven och var härvid noga med att inte förlora packningen (se fig. 24);
- skruva loss knappen som fäster enheten på hyllan;
- dra ut kaffeenheten.

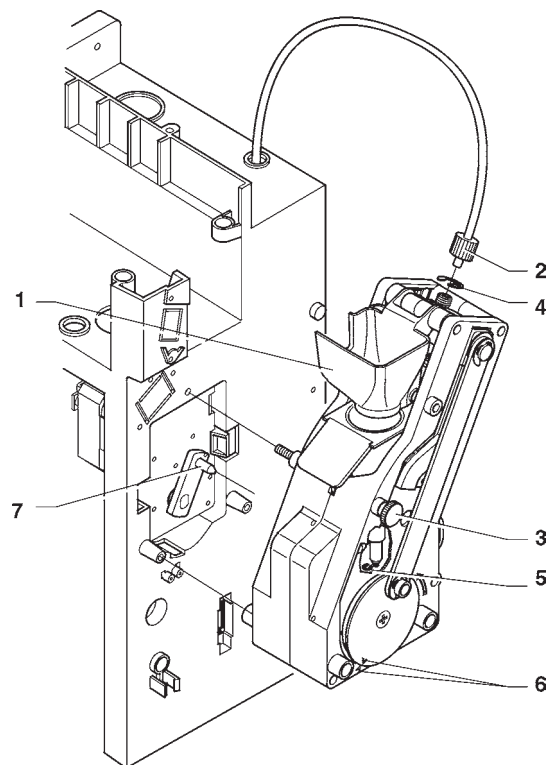


Fig. 24

- 1 - Kaffebratt
- 2 - Anslutningsledning till boiler
- 3 - Knapp för fixering av enhet
- 4 - Låsring övre kolv
- 5 - Låsring undre kolv
- 6 - Referensskårar
- 7 - Vevaxel reducermotor

Demontering av det övre filtret

- Dra ut kolringen från sitt säte;
- dra ut kolven från tvärstycket;
- demontera filtret och packningen från kolven.

Demontering av det undre filtret

- Demontera kaffebratten (se figur 24);
- dra ut kolringen som fäster den undre kolven;
- dra ut kolven från bryggkammaren och demontera filtret.

Sänk ner enhetens demonterade delar under 20 minuter i en lösning av kokande vatten och rengöringsmedel för kaffemaskiner.

Skölj med rikligt med vatten, torka allt och återmontera i motsatt följd och var härvid noga med att:

- återplacera kolven i de skårar som är korrekta för den kaffedos som används (se respektive avsnitt);
- föra in kaffeenheten helt och hållet så att kontaktarna ansluts ordentligt.
- passa ihop de två referensskårorna och på nytt sätta in bryggenheten.

Viktigt!!!

Kontrollera att reducermotorns vevaxel införs i sitt säte.

STERILISERING AV MIXERENHETERNA OCH AV LIVSMEDELSKRETSARNA

Vid installationen av apparaten och minst en gång i veckan, eller oftare beroende på användningen av apparaten och på kvaliteten av inloppsvattnet, är det nödvändigt att utföra en noggrann sterilisering (rengöring och desinfektion) av mixerenheterna och av utmatningskanalerna för att garantera de distribuerade varornas hygien.

De delar som skall rengöras är de följande:

- lådan för pulveravsättning, mixerenheten och ledningen för utmatningen av de lösliga dryckerna,
- Munstycken för utmatning;
- stödlåda för munstycken;
- Avlägsna från mixerenheterna (se fig. 25) trattarna för pulvren, trattarna för vattnet, transportkanalerna, lådorna för pulveravsättning och elmixrarnas fläkthjul;
- för att demontera vattentratten är det nödvändigt att vrida den gröna låsringen motsols;

var särskilt noga med att stänga helt och hållet den på nytt under återmonteringen;

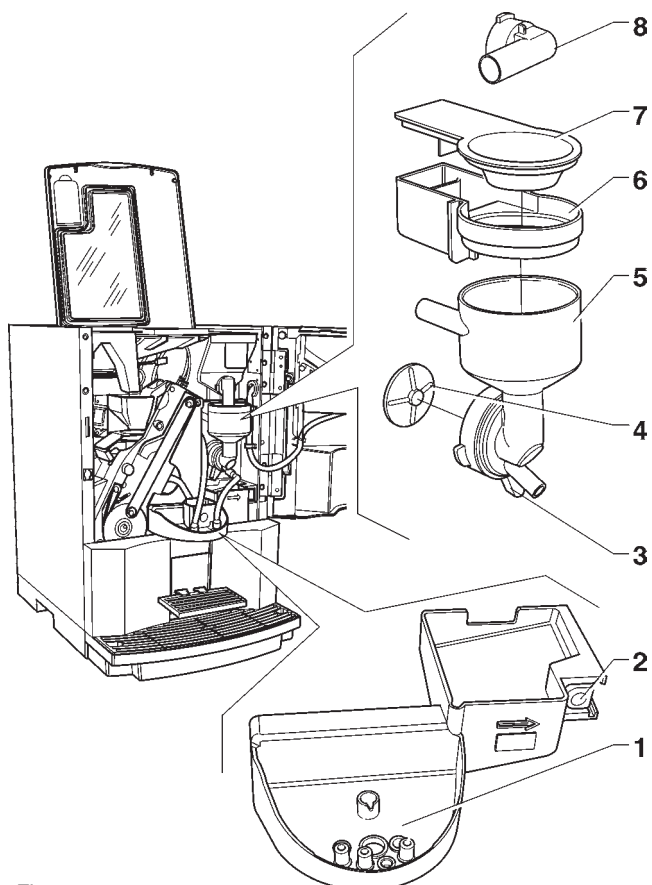


Fig. 25

- 1 - Munstycken för utmatning
- 2 - Tryckknapp för lossning av munstyckenas stöd
- 3 - Låsring för fastsättning av tratt
- 4 - Fläkthjul mixer
- 5 - Tratt för vatten
- 6 - Låda för avsättning av pulver
- 7 - Tratt för pulver

- för att demontera fläkthjulen blockeras skivan som monterats på elmixerns axel med hjälp av ett finger (se fig.

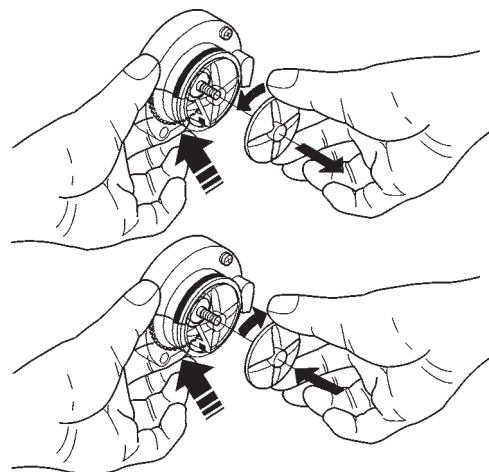


Fig. 26

26);

tvätta alla beståndsdelar med rengöringsmedel och var härvid noga med att mekaniskt avlägsna synliga rester och hinnor genom att använda flaskrensare och borstar, om det är nödvändigt;

Desinfektionen utförs med steriliseringsprodukter.

- sänk ner beståndsdelarna i cirka 20 minuter i en behållare som innehåller den redan preparerade klorbaserade rengöringslösningen;
- återmontera transportkanalerna och vattentrattarna;
- återmontera lådorna för pulveravsättning och pulvertrattarna efter att de har torkats noga.

Efter att ha monterat delarna är det i vilket fall som helst nödvändigt att:

- tillsätt några droppar av steriliseringslösningen i mixerenheten;
- utföra en sköljning med rikligt med vatten av de berörda delarna, för att avlägsna varje eventuell rest av den använda lösningen, genom att använda funktionen för rengöring av mixerenheten med stängd dörr.

REGENERERING AV AVHÄRDAREN (TILLVALS- MÖJLIGHET MED STÖDMÖBEL)

På dessa apparater är det möjligt att använda harts-avhårdaren på 2 liter med jonbyte.

Regenereringen av hartsen skall utföras minst varje vecka eller oftare, beroende på hårdheten av vattnet i nätet som apparaten försörjs av (se tabell).

Vattnets hårdhet		Antal urval	
°fH	°dH	60 cc.	130 cc.
10	5.6	5600	2800
20	11.2	2800	1400
30	16.8	1900	900
40	22.4	1400	700
50	28.0	1100	550

För att utföra regenereringen på ett korrekt sätt skall man förfara på följande sätt:

- ta bort avhårdaren från möbelen och skaka den kraftigt för att eliminera preferensvägar som eventuellt kan ha bildats,
- Sätt in 0.5 Kg. koksalt (matlagningssalt);
- anslut den övre gummihållaren till en kran och den undre gummihållaren till ett utlopp;

NÖDVÄNDIGTVIS

den som anges i figur 27

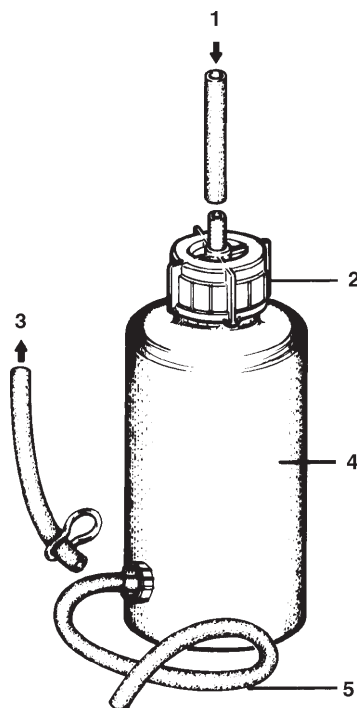


Fig. 27

- 1 - Från kranen
- 2 - Propp
- 3 - Till apparaten
- 4 - Avhårdare
- 5 - Till utloppet

- reglera vattenflödet på så sätt att saltet löser sig fullständigt med 10 liter vatten och på 25 minuter,
- under regenereringen skall man kontrollera att avhårdaren hela tiden förblir full med vatten och släppa ut luften som eventuellt har bildats,
- när operationen har avslutats skall man kontrollera att utloppsvattnet inte längre är salt. Vi rekommenderar att kontrollera, med hjälp av de särskilda kemiska reagenserna, vattnets hårdhet i utloppet som skall vara 0° F.

PERIODISK RENGÖRING

Med minst en årlig frekvens, eller oftare beroende på apparatens användning och på kvaliteten av inloppsvattnet, är det nödvändigt att rengöra och desinfektera hela livsmedelskretsen genom att förfara på följande sätt:

STERILISERING

- alla beståndsdelar som kommer i beröring med livsmedelena, inklusive ledningar, ska tas bort från apparaten demonteras i alla sina delar,
- alla synliga rester och hinnor ska tas bort mekaniskt genom att använda flaskkrensare och borstar, om det är nödvändigt,
- beståndsdelarna skall därefter sänkas ner i en desinfekterande lösning i minst 20 minuter,
- de invändiga ytorna på apparaten skall rengöras med samma desinfekterande lösning,
- skölj rikligt och återmontera de olika delarna.

Innan apparaten åter tas i bruk skall hur som helst desinfektionsoperationerna, med beståndsdelarna monterade såsom beskrivs i kapitlet "Sterilisering av mixerenheterna och av livsmedelskretsarna", utföras på nytt.

RENGÖRING AV PRODUKTERNAS BEHÅLLARE

- Avlägsna behållarna från apparaten,
- demontera öppningarna för produktens utlopp och ta ut inmatningsskruvarna från behållarens bakre sida,
- rengör alla delar med en lösning av varmt vatten och sterilisering produkter samt torka dem noga.

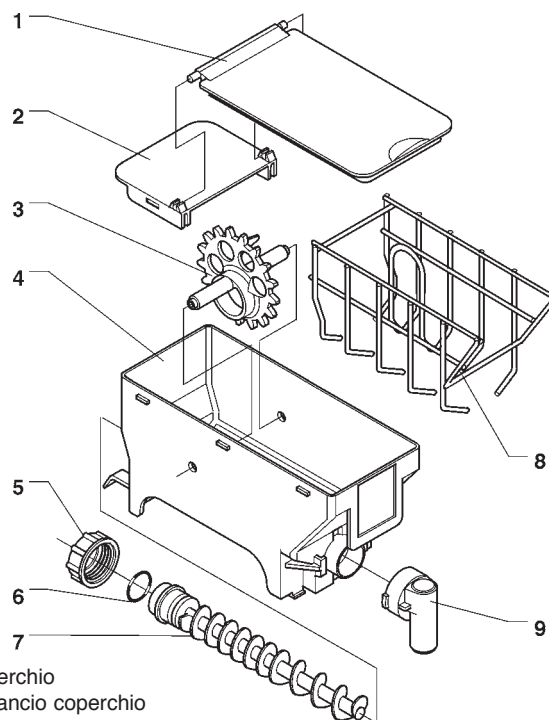


Fig. 28

- 1 - Coperchio
- 2 - Aggancio coperchio
- 3 - Hjul
- 4 - Corpo contenitore
- 5 - Bakre öppning
- 6 - Guarnizione
- 7 - Transportsnäcka
- 8 - Raschiatore
- 9 - Främre öppning

KRETSKORTSFUNKTIONER OCH INDIKERINGSLAMPOR

KORT FÖR AKTIVERINGAR

Detta kort, som är beläget i apparatens baksida, (Se fig. 29) behandlar informationerna från tryckknapparnas kort och från betalningssystemet och styr drivningsanordningarna och ingångssignaler och boilerens kort.

15 V-växelspänningen, som erfordras för paneloperation, kommer från transformatorn, som skyddas av en 125 mA T-säkring på primärsidan och en 1,25 A T-säkring på sekundärsidan. Spänningen likriktas och stabiliseras direkt genom styrkortet.

På kortet finns också Flash E-prom.

Softwaren för styrning av kortet laddas direkt, (genom RS232) på mikroprocessorn.

- Röd LED (7) indikerar operationsstatuset gällande elementmotstånd.
- Röd LED (9) för återställning av CPU tänds under återställningen av kortet
- Då grön LED (11) blinkar, indikeras att mikroprocessorn arbetar korrekt;
- Gul LED (12) indikerar att 12 V likströmsspänning gäller.

Fig. 29

- 1 - Huvudströmbrytare
- 2 - Nätsäkringar
- 3 - Sond och kontroll boiler
- 4 - Kort för aktivering/CPU
- 5 - Skyddssäkringar för transformatorn
- 6 - Transformator

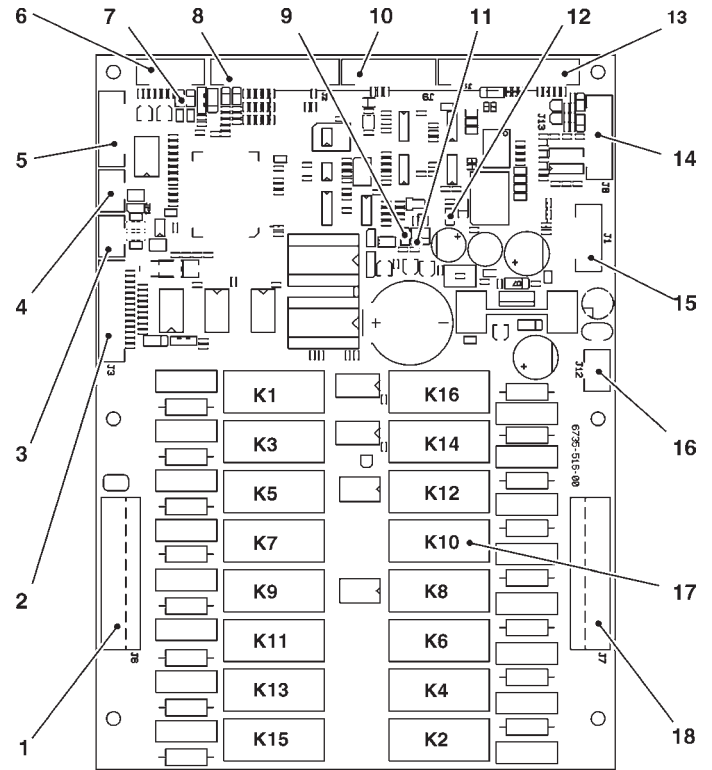
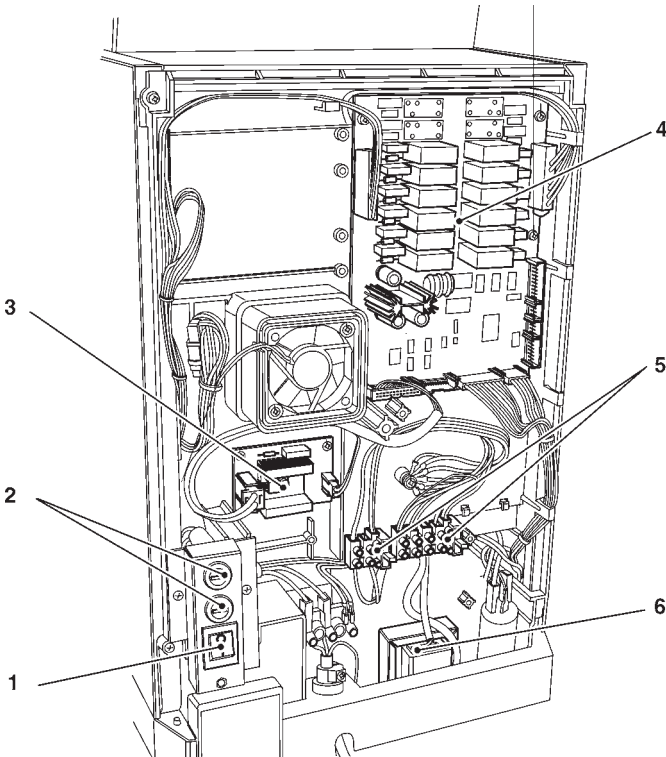


Fig. 30

- 1 - Förbrukningsanordningar 230 V~
- 2 - Ingångssignaler
- 3 - Anslutning "Can Bus"
- 4 - Anslutning "Can Bus"
- 5 - Anslutning expansion relä
- 6 - Givare för boilerens temperatur
- 7 - Röd LED elementmotstånd boiler
- 8 - Ingångssignaler
- 9 - Röd lysdiod
- 10 - Ej använd
- 11 - Grön lysdiod
- 12 - Gul lysdiod
- 13 - Till kortet för tryckknapparna
- 14 - Kontaktdon för programmering av kort (RS232)
- 15 - Kontaktdon för UpKey
- 16 - Matning kort (15 Vac)
- 17 - Relä K1-K16
- 18 - Förbrukningsanordningar 230 V~

RELÄ	ESPRESSO
K1	PM
K2	Ej använd
K3	MF1
K4	Ej använd
K5	ER
K6	ESP1
K7	M
K8	ESP2
K9	EV1
K10	MD1
K11	EV2
K12	Ej använd
K13	Ej använd
K14	EEA
K15	Ej använd
K16	MAC

TRYCKKNAPPARNAS KORT

Detta kort styr displayen, de gröna leden för tangenterna, urvalstangenterna och programmeringstangenten (se fig. 31).

Den stöder myntmekanismens kontaktdon liksom även printerkontakten.

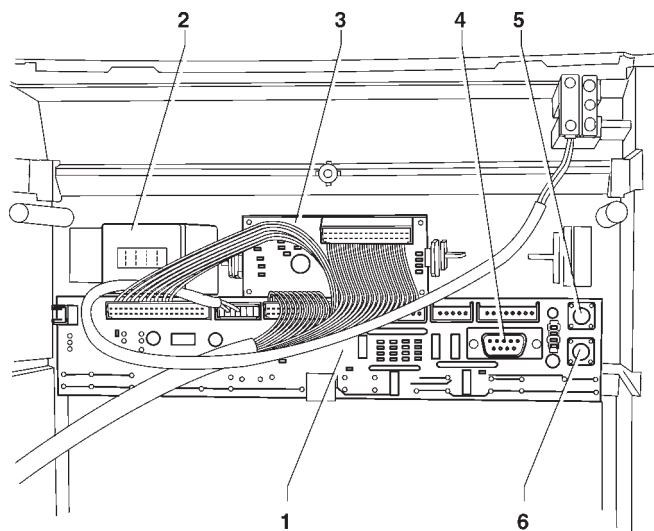
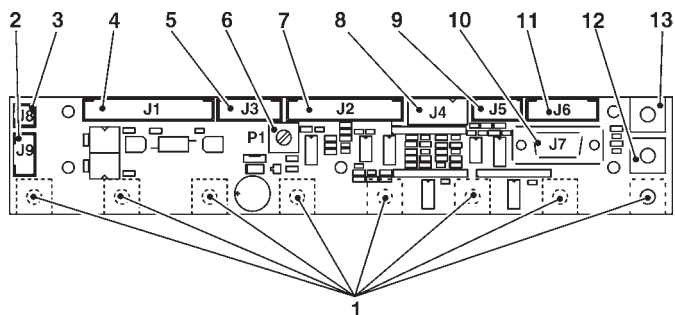


Fig. 32

- 1 - Tryckknapparnas kort
- 2 - Stöd för mekanisk urvalsräknare
- 3 - Kort för display
- 4 - Serielt uttag RS232
- 5 - Tryckknapp för rengöring
- 6 - Tryckknapp för ingång till programmering

Fig. 31

- 1 - Tryckknapp för urval
- 2 - Ej använd
- 3 - Till den mekaniska urvalsräknaren (tillvalsmöjlighet)
- 4 - Till styrkortet/CPU
- 5 - Input
- 6 - Trimmer för reglering display
- 7 - Till display
- 8 - Validatorer 12 V likströmsspänning
- 9 - Ej använd
- 10 - Serielt uttag RS232
- 11 - Ej använd
- 12 - Tryckknapp för ingång till programmering
- 13 - Tryckknapp för rengöring



KORT FÖR KONTROLL AV BOILER

Detta kort (se figur 33) kontrollerar ingreppet av boilerens motstånd.

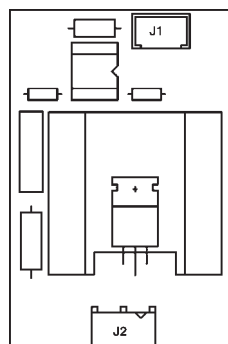
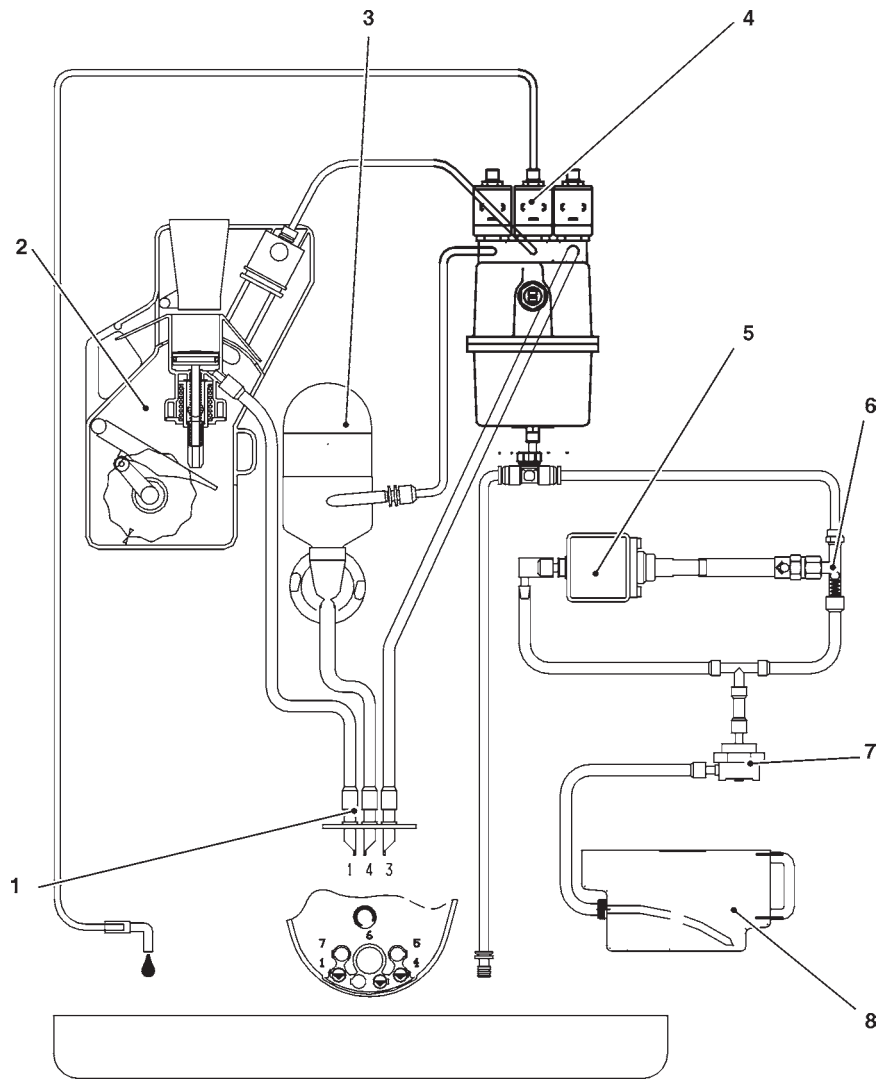


Fig. 33

HYDRAULISK KRETS FÖR ESPRESSO



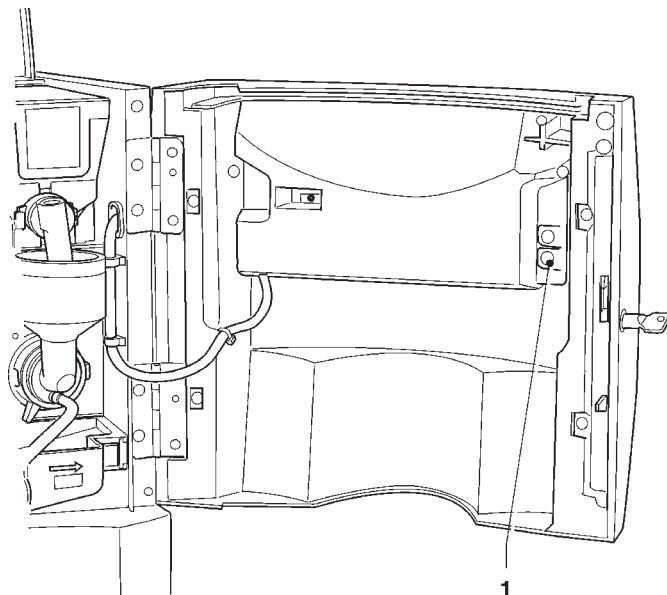
- 1 - Utmatningsmunstycke
- 2 - Bryggenhet
- 3 - Mixerenhet för instantprodukter
- 4 - Magnetventil för utmatning
- 5 - Kaffepump
- 6 - By-pass
- 7 - Volymetrisk räknare
- 8 - Innertank

Sammandrag av Programmeringsmenyn

Apparaten kan arbeta i 3 olika funktionssätt:

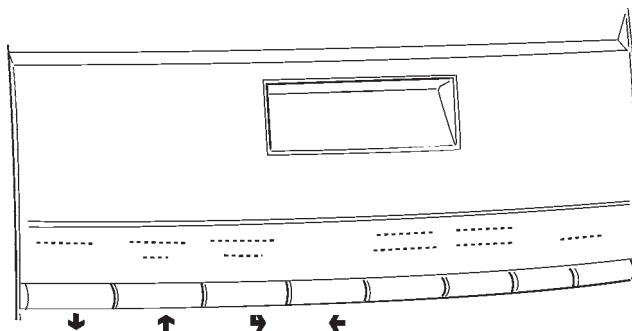
- **Normalt driftsätt**
- **Laddningsmeny**
- **Teknikerns meny.**

För att kunna gå in i programmeringsmenyn är det nödvändigt att trycka på knappen för programmering som sitter på tryckknappskortet:



Apparaten försätter sig nu i funktionssättet Laddningmeny.

För att förflytta sig inne i menyn använder man nu de tangenter som visas i figuren:



Tangenter för rullning UP (↑) och DOWN (↓)

Med hjälp av tangenterna för rullning UP och DOWN är det möjligt att förflytta sig från en post till en annan i menyerna för programmering som befinner sig på samma nivå och att ändra inkopplingsstatus eller funktionernas numeriska värde.

Tangent för bekräftelse / enter (↵)

Med hjälp av tangenten för bekräftelse /enter är det möjligt att övergå till den omedelbart underliggande nivån eller att bekräfta ett data som just inmatats eller ändrats.

Tangent för utgång (←)

Genom utgångstangenten är det möjligt att gå tillbaks till en övre nivå eller att gå ut från fältet för ändring av en funktion. När den högsta nivån i Menyn har uppnåtts, övergår man från den Tekniska Menyn till Laddningmenyn och viceversa, genom att på nytt trycka på denna tangent.

Ifyllningsmeny - Sammanfattning

1 - STATISTICS

1.1 - STATIS. PRINTING

1.1.1 - PARTIAL PRINTING

- 1.1.1.1 - SEL. CNT. PRINT.
- 1.1.1.2 - PRINT BAND CNT
- 1.1.1.3 - DISC. CNT.PRINT.
- 1.1.1.4 - FAIL. CNT.PRINT.
- 1.1.1.5 - COIN MECH. PRINT

1.1.2 - TOTAL PRINTING

1.2 - PRINT REL. STAT.

1.2.1 - PARTIAL PRINTING

- 1.2.1.1 - SEL. CNT. PRINT.
- 1.2.1.2 - PRINT BAND CNT
- 1.2.1.3 - DISC. CNT.PRINT.
- 1.2.1.4 - FAIL. CNT.PRINT.
- 1.2.1.5 - COIN MECH. PRINT

1.2.2 - TOTAL PRINTING

1.3 - STATIST. DISPLAY

1.3.1 - SEL. CNT. DISP.

- 1.3.1.1 - CNT DIS. X S.SEL
- 1.3.1.2 - TOT CNT DISPLAY
- 1.3.1.3 - SEL.NO.CNT. DIS.

1.3.2 - DISPLAY BAND CNT

1.3.3 - DISC. CNT. DISP.

1.3.4 - FAIL. CNT. DISP.

1.3.5 - COIN MECH. DISP.

- 1.3.5.1 - AUDIT DATA DISP.
- 1.3.5.2 - CASH COUNT. DIS.



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)



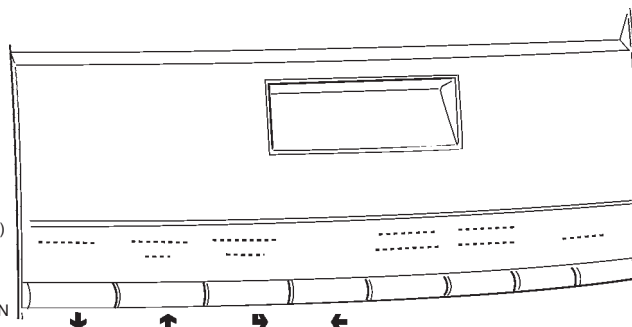
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)



BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Ifyllningsmeny - Sammanfattning

1.4 - DISP. REL. STAT.

1.4.1 - SEL. CNT. DISP.

1.4.1.1 - CNT DIS. X S.SEL

1.4.1.2 - TOT CNT DISPLAY

1.4.1.3 - SEL.NO.CNT. DIS.

1.4.2 - DISPLAY BAND CNT

1.4.3 - DISC. CNT. DISP.

1.4.4 - FAIL. CNT. DISP.

1.4.5 - COIN MECH. DISP.

1.4.5.1 - AUDIT DATA DISP.

1.4.5.2 - CASH COUNT. DIS.

1.5 - DELETE REL.STAT.

1.5.1 - PARTIAL RESET

1.5.1.1 - SEL. CNT. RESET

1.5.1.2 - DISC. CNT. RESET

1.5.1.3 - FAIL. CNT. RESET

1.5.1.4 - COIN MECH. RESET

1.5.2 - TOTAL RESET

2 - SET INDIV. PRICE

2.1 - PRICE BAND 0

2.2 - PRICE BAND 1

2.3 - PRICE BAND 2

2.4 - PRICE BAND 3

2.5 - PRICE BAND 4



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)

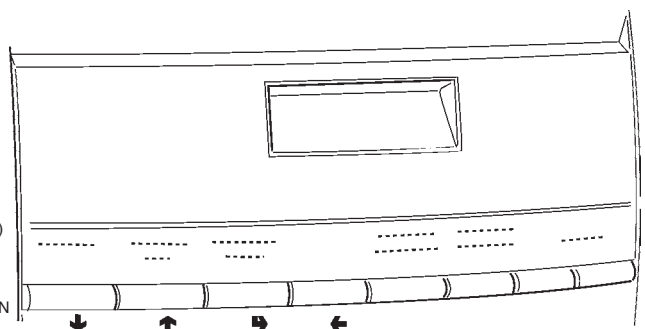


BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)

MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Ifyllningsmeny - Sammanfattning

3 - TUBE CONTROL

3.1 - FILLING TUBE

3.2 - TUBE EMPTYING

4 - BOILER TEMPERAT.

5 - TEST

5.1 - COMP. DISPENSING

5.2 - WATER ONLY

5.3 - POWDER ONLY



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)



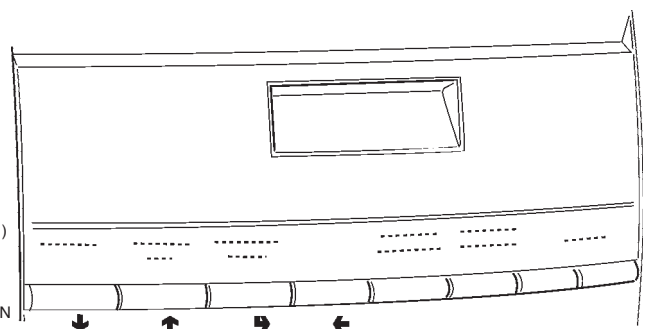
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)



BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Teknikisk meny - Sammanfattning

1 - FAILURES

1.1 - FAILURE READING

1.2 - FAILURE RESET

2 - SET PARAMETERS

2.1 - CASH

2.1.1 - PRICES

2.1.1.1 - SET INDIV. PRICE

2.1.1.1.1 - PRICE BAND 0

2.1.1.1.2 - PRICE BAND 1

2.1.1.1.3 - PRICE BAND 2

2.1.1.1.4 - PRICE BAND 3

2.1.1.1.5 - PRICE BAND 4

2.1.1.2 - SET GLOB. PRICES

2.1.1.2.1 - PRICE BAND 0

2.1.1.2.2 - PRICE BAND 1

2.1.1.2.3 - PRICE BAND 2

2.1.1.2.4 - PRICE BAND 3

2.1.1.2.5 - PRICE BAND 4

2.1.1.3 - TIME SCHEDULE

2.1.1.3.1 - SET DATE & TIME

2.1.1.3.2 - TIME BAND 1

2.1.1.3.3 - TIME BAND 2

2.1.1.3.4 - TIME BAND 3

2.1.1.3.5 - TIME BAND 4

2.1.2 - COIN MECHANISM

2.1.2.1 - COIN MECH. SET.

2.1.2.2 - IMMEDIATE CHANGE

2.1.3 - DECIMAL POINT



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)



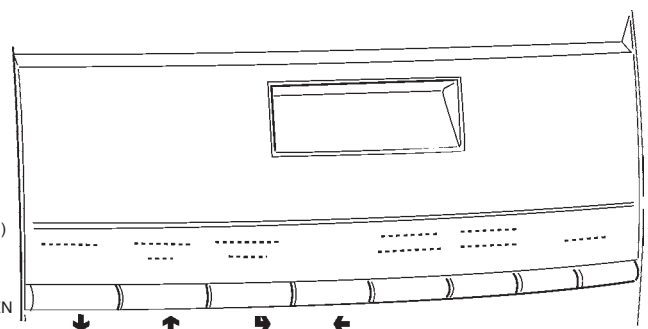
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)



BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Teknikisk meny - Sammanfattning

2.2 - SELECTIONS

2.2.1 - SET WATER

2.2.1.1 - WATER DOSES

2.2.1.2 - SET WHIP DOSES

2.2.1.2.1 - SET WHIP DOSES

2.2.1.2.2 - SET MODALITY

2.2.1.3 - EL.VALVE SETTING

2.2.2 - SET POWDER

2.2.2.1 - POWDER DOSES

2.2.2.2 - DOSER SETTING

2.2.3 - SELECTION STATUS

2.2.4 - SEL. <-> BUTTON

2.2.5 - CHECK NO. SELEC.

2.3 - MACHINE PARAM.

2.3.1 - BOILER TEMPERAT.

2.3.2 - TANK

2.3.3 - ENAB.FLUSHBUTTON

2.3.4 - TUBES OK ?

2.3.5 - BUZZER ENABLE

2.3.6 - MAINT.DISP.SETT

2.3.7 - ENAB.AUTOM.FLUSH

2.3.8 - ENERGY SAVING

2.3.8.1 - SET ENERGY SAV.

2.3.8.2 - ENERGY SAV. PAR.

2.3.9 - DEC. CYCLE

2.3.a - EQ. CABINET

2.3.b - NUM. MAX CONTAT.

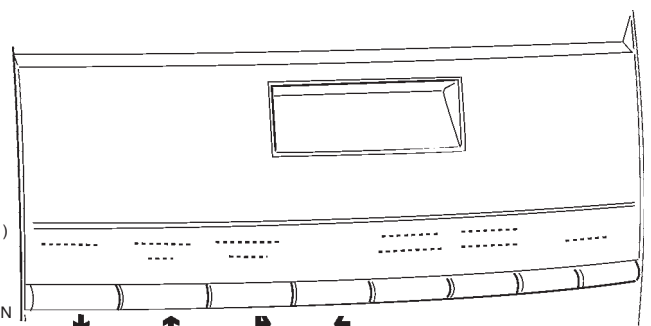
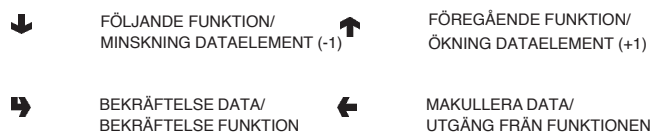
2.4 - DISPLAY

2.4.1 - LANGUAGE

2.4.2 - PROMO. ADVERT.

2.4.2.1 - ENABLE PR. ADV.

2.4.2.2 - SET PROMO. ADV.



Teknikisk meny - Sammanfattning

2.5 - PRE-SELECTIONS

2.5.1 - WATER +

2.5.1.1 - SELECTION ENABL.

2.5.1.2 - DOSE VARIATION

2.5.1.3 - PRICE VARIATION

2.5.2 - WATER -

2.5.2.1 - SELECTION ENABL.

2.5.2.2 - DOSE VARIATION

2.5.2.3 - PRICE VARIATION

2.5.3 - STRONG

2.5.3.1 - SELECTION ENABL.

2.5.3.2 - DOSE VARIATION

2.5.3.3 - PRICE VARIATION

2.5.4 - MILD

2.5.4.1 - SELECTION ENABL.

2.5.4.2 - DOSE VARIATION

2.5.4.3 - PRICE VARIATION

2.5.5 - POWDER COFFEE

2.5.5.1 - SELECTION ENABL.

2.5.5.2 - DOSE VARIATION

2.5.5.3 - PRICE VARIATION

2.5.6 - EXTRA MILK

2.5.6.1 - SELECTION ENABL.

2.5.6.2 - DOSE VARIATION

2.5.6.3 - PRICE VARIATION

2.5.7 - MOCHA

2.5.7.1 - SELECTION ENABL.

2.5.7.2 - DOSE VARIATION

2.5.7.3 - PRICE VARIATION



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)



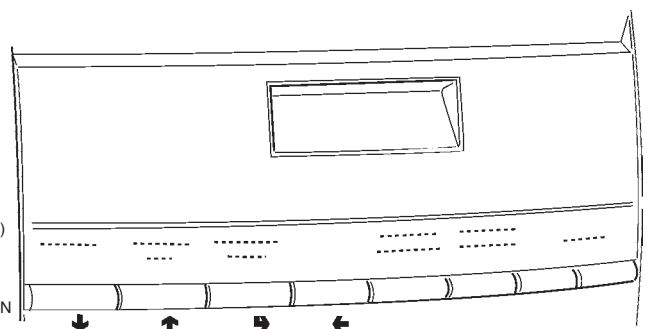
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)



BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Teknikisk meny - Sammanfattning

2.6 - MISCELLANEOUS

2.6.1 - FB DATA

2.6.2 - JUG FACILITIES

2.6.3 - PASSWORD

2.6.3.1 - SET PASSWORD

2.6.3.2 - ENABLE PASSWORD

2.6.3.3 - PWD AZZ. CONTAT.

2.6.3.4 - PWD JUG FACILITY

2.6.3.5 - PWD FREE VENDING

2.6.3.6 - PWD BLOCCO TAST.

2.6.3.7 - PWD LAVAGGI

2.6.3.8 - PWD SEL. PROVA

2.6.4 - ENABLE FILL MENU

3 - STATISTICS

3.1 - ELECTR. COUNTER

3.1.1 - DISPLAY COUNTERS

3.1.2 - RESET COUNTER

3.2 - STATIST. DISPLAY

3.2.1 - SEL. CNT. DISP.

3.2.1.1 - CNT DIS. X S.SEL

3.2.1.2 - TOT CNT DISPLAY

3.2.1.3 - SEL.NO.CNT. DIS.

3.2.2 - DISPLAY BAND CNT

3.2.3 - DISC. CNT. DISP.

3.2.4 - FAIL. CNT. DISP.

3.2.5 - COIN MECH. DISP.

3.2.5.1 - AUDIT DATA DISP.

3.2.5.2 - CASH COUNT. DIS.



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)



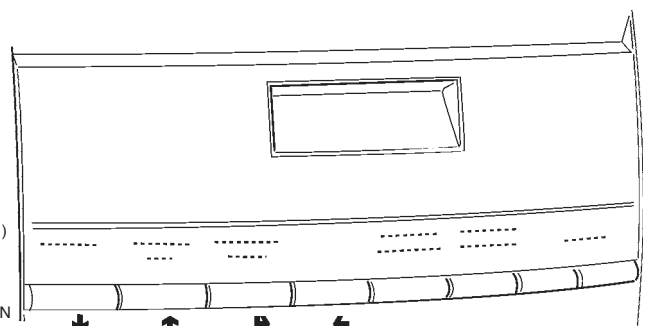
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)



BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Teknikisk meny - Sammanfattning

3.3 - STATISTICS RESET

3.3.1 - PARTIAL RESET

3.3.1.1 - SEL. CNT. RESET

3.3.1.2 - DISC. CNT. RESET

3.3.1.3 - FAIL. CNT. RESET

3.3.1.4 - COIN MECH. RESET

3.3.2 - TOTAL RESET

3.4 - DISP. REL. STAT.

3.4.1 - SEL. CNT. DISP.

3.4.1.1 - CNT DIS. X S.SEL

3.4.1.2 - TOT CNT DISPLAY

3.4.1.3 - SEL.NO.CNT. DIS.

3.4.2 - DISPLAY BAND CNT

3.4.3 - DISC. CNT. DISP.

3.4.4 - FAIL. CNT. DISP.

3.4.5 - COIN MECH. DISP.

3.4.5.1 - AUDIT DATA DISP.

3.4.5.2 - CASH COUNT. DIS.

3.5 - DELETE REL.STAT.

3.5.1 - PARTIAL RESET

3.5.1.1 - SEL. CNT. RESET

3.5.1.2 - DISC. CNT. RESET

3.5.1.3 - FAIL. CNT. RESET

3.5.1.4 - COIN MECH. RESET

3.5.2 - TOTAL RESET

3.6 - EN. CNT AT START



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)



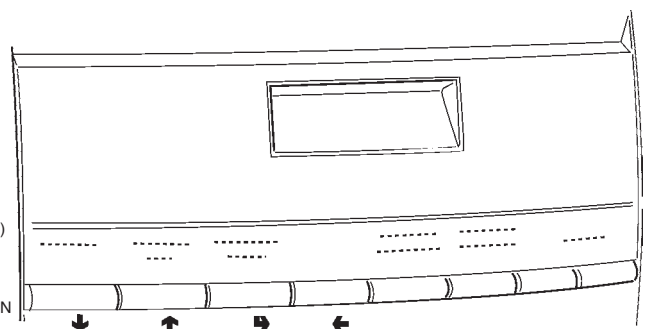
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)



BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Teknikisk meny - Sammanfattning

3.7 - STATIS. PRINTING

3.7.1 - PARTIAL PRINTING

3.7.1.1 - SEL. CNT. PRINT.

3.7.1.2 - PRINT BAND CNT

3.7.1.3 - DISC. CNT.PRINT.

3.7.1.4 - FAIL. CNT.PRINT.

3.7.1.5 - COIN MECH. PRINT

3.7.2 - TOTAL PRINTING

3.8 - PRINT REL. STAT.

3.8.1 - PARTIAL PRINTING

3.8.1.1 - SEL. CNT. PRINT.

3.8.1.2 - PRINT BAND CNT

3.8.1.3 - DISC. CNT.PRINT.

3.8.1.4 - FAIL. CNT.PRINT.

3.8.1.5 - COIN MECH. PRINT

3.8.2 - TOTAL PRINTING



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)



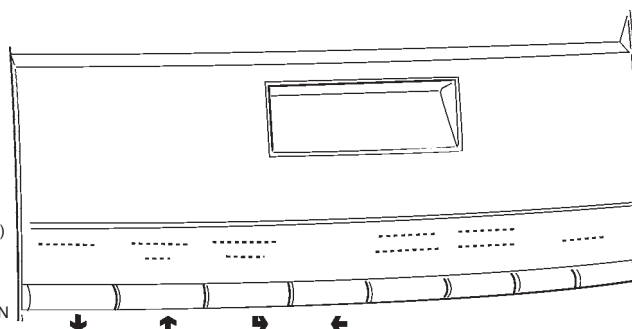
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)



BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



Teknikisk meny - Sammanfattning

4 - TEST

4.1 - TEST DISPENSING

4.1.1 - COMP. DISPENSING

4.1.2 - WATER ONLY

4.1.3 - POWDER ONLY

4.2 - SPECIAL FUNCT.

4.2.1 - ESPR.UNIT ROTAT.

4.2.2 - RELEASE DOSE

4.2.3 - EMPTY ES. BOILER

4.2.4 - MANUAL INSTALL.

4.2.5 - FRESH BREW UNIT

4.3 - AUTOTEST

5 - MISCELLANEOUS

5.1 - D.A. REGISTRY

5.1.1 - INSTALL. DATE

5.1.2 - PROG. M/C CODE

5.1.3 - OPER. CODE ENTRY

5.2 - INITIALISING DB



FÖLJANDE FUNKTION/
MINSKNING DATAELEMENT (-1)

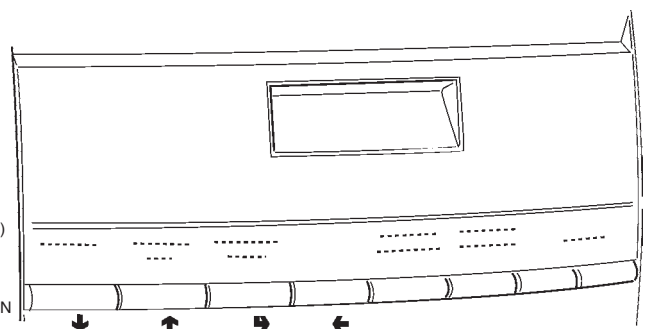


BEKRÄFTELSE DATA/
BEKRÄFTELSE FUNKTION



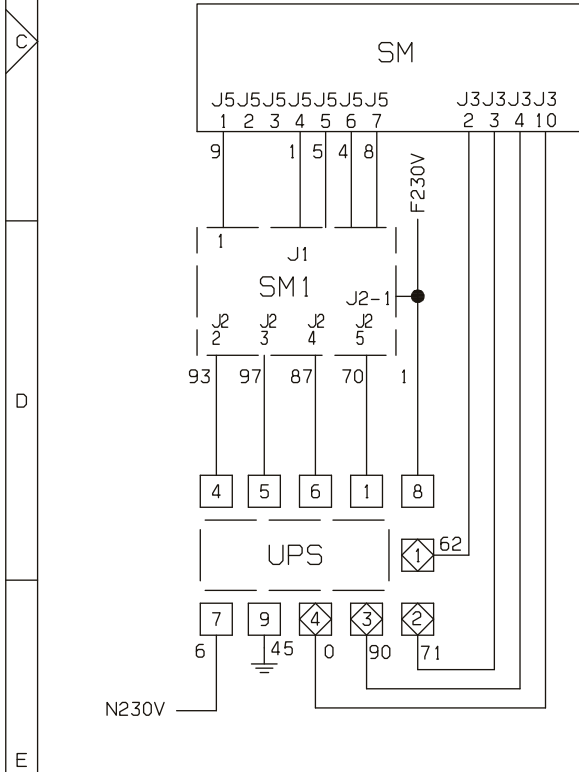
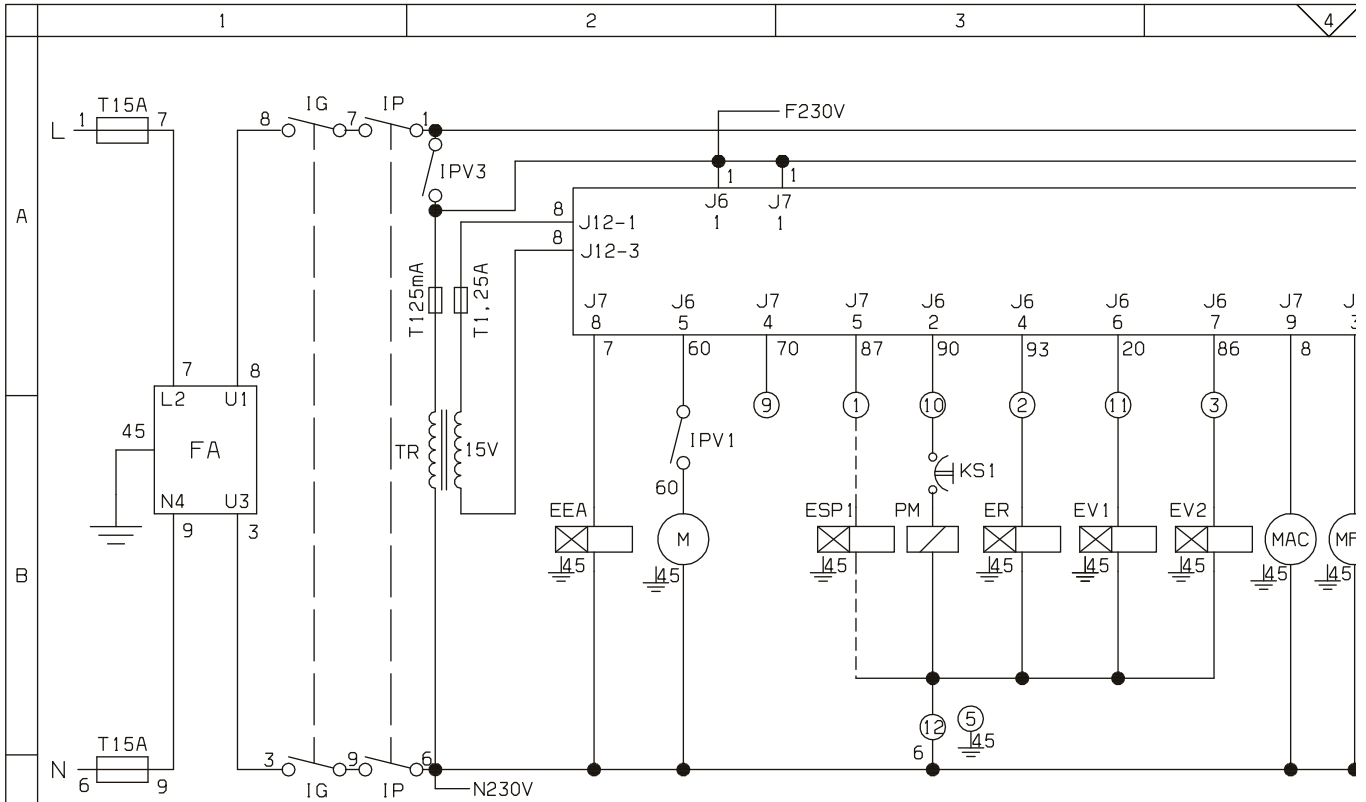
FÖREGÅENDE FUNKTION/
ÖKNING DATAELEMENT (+1)

MAKULLERA DATA/
UTGÅNG FRÅN FUNKTIONEN



FÖRKLARING AV DET ELEKTRISKT KOPPLINGSSCHEMAT

BETECKN	BESKRIVNING	BETECKN	BESKRIVNING
CCG	ALLMÅN URVALSRÅKNARE	M	MOTOR KAFFEENHET
CM1	KAM MOTOR KAFFEENHET	MAC	KVARN
CV	VOLYMETRISK RÅKNARE	MD1-..	DOSERINGSANORDNINGAR LÖSLIGA DRYCKER
EEA	MAGNETVENTIL INLOPP VATTEN	MDFB	DOSERINGSANORDNING FRESH BREW
ER	MAGNETVENTIL UTMATNING KAFFE	MF1-..	ELMIXRAR LÖSLIGA DRYCKER
ESP1-.	DRAINING SOLENOID VALVE	MFB	MOTOR FÖR FRESH-BREW
EV1-..	INSTANT SOLENOID VALVES	MPF	MOTOR FÖR KOLV FRESH BREW
EVDEV	FLOW DIVERTER SOLENOID VALVE	NTC	SOND FÖR TEMPERATURAVLÄSNING
EVFB	FRESH BREW SOLENOID VALVE	PM	PUMP
FA	STÖRNINGSSKYDDSFILTER	RCC	MOTSTÅND BOILER KAFFE
ICM	KAM MOTOR KAFFEENHET	RCS	MOTSTÅND BOILER LÖSLIGA DRYCKER
ID	STRÖMBRYTARE KAFFEDOS	RG	ELEMENTMOTSTÅND UPPVÄRMNING AV ENHET
IDEC	DECAFFEINATED DOOR SWITCH	SM	MASKINKORT
IG	HUVUDSTRÖMBRYTARE	SM1	STYRKORT
IP	DÖRRKONTAKTBRYTARE	SMFB	FRESH BREW CONTROL BOARD
IPF	STRÖMBRYTARE FULLT ANVÄNDA PRODUKTER	STRC	TRIAC KORT FÖR UPPVÄRMNING BOILER
IPV1-.	DISPENSING COMPARTMENT SWITCH	TR	TRANSFORMATOR
IVA	STRÖMBRYTARE VATTEN SAKNAS	TX....	TRÖG SÄKRING (X=STRÖM)
KC1-..	KLIXON BOILER KAFFE	UPS	KORT KYLENHET
KS1-..	KLIXON SÄKERHET	VENT	FLÄKT
LCD	INDIKATOR BASERAD PÅ FLYTANDE KTISTALLE		

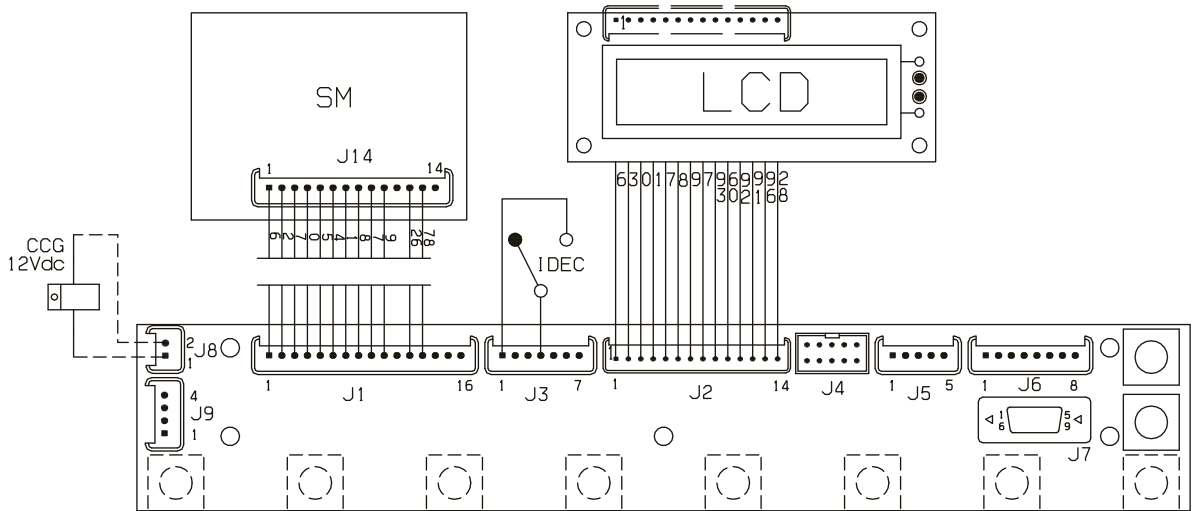
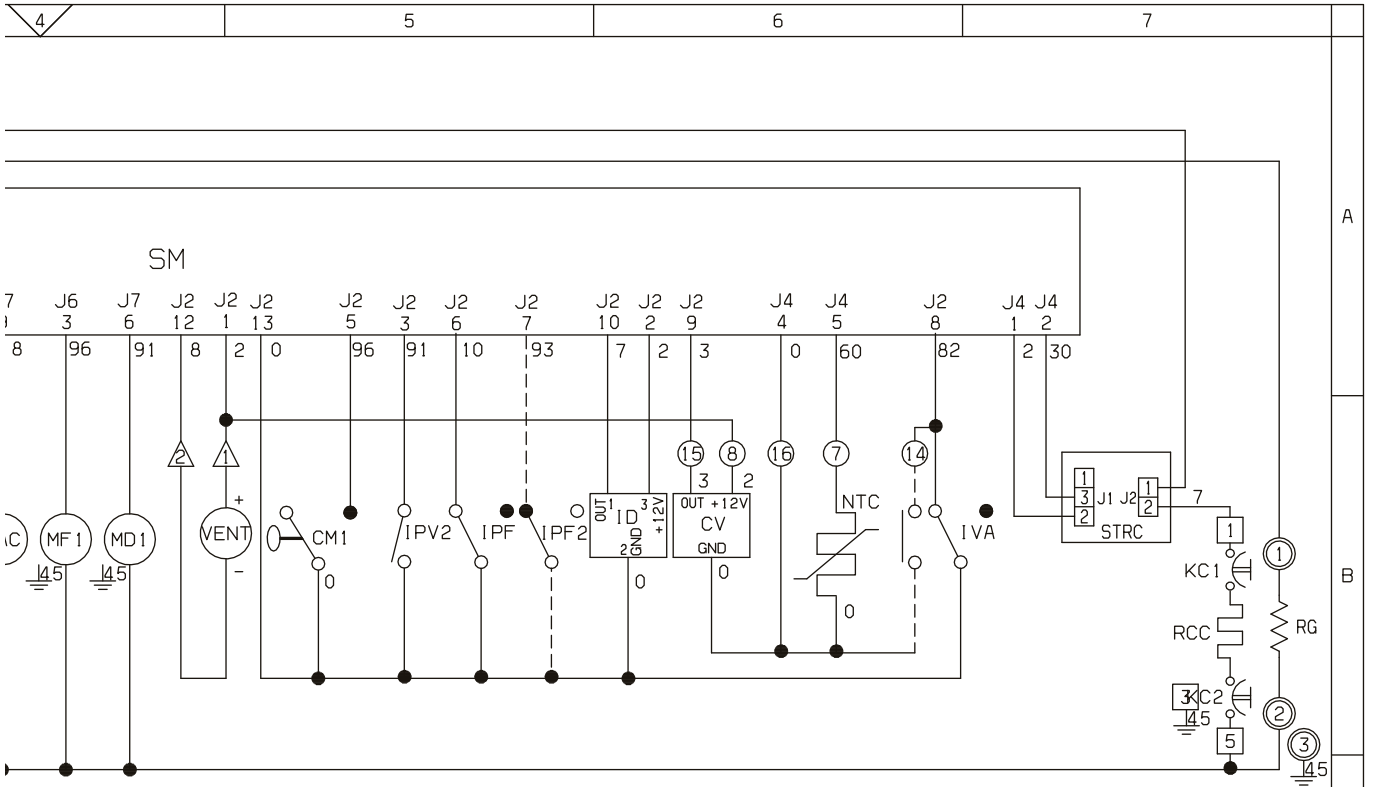


N&W GLOBAL VENDING S.P.A.
 SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE
 LA PROPRIETA' DEL PRESENTE
 DISEGNO CON DIVIETO DI
 RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA
 SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE

- 0 NERO
- 1 MARRONE
- 2 ROSSO
- 3 ARANCIO
- 4 GIALLO
- 5 VERDE
- 6 AZZURRO
- 7 VIOLA
- 8 GRIGIO
- 9 BIANCO
- 0 BLACK
- 1 BROWN
- 2 RED
- 3 ORANGE
- 4 YELLOW
- 5 GREEN
- 6 BLUE
- 7 LIGHT BLUE
- 8 PINK
- 9 VIOLET
- 0 GREY
- 1 WHITE
- 2 NOTR
- 3 MARRON
- 4 POLICE
- 5 ORANGE
- 6 JAUNE
- 7 VERT
- 8 BLEU CIEL
- 9 ROSE
- 0 ROSE
- 1 GRIS
- 2 BLANC
- 3 SCHWARZ
- 4 BRAUN
- 5 ROT
- 6 ORANGE
- 7 GELB
- 8 BLAU
- 9 HELLBLAU
- 0 ROSA
- 1 LILLA
- 2 GRAU
- 3 METISS
- 4 NEGRO
- 5 MARRON
- 6 ROJO
- 7 NARANJA
- 8 AMARILLO
- 9 VERDE
- 0 OSCURO
- 1 AZUL CLARO
- 2 ROSA
- 3 ROSA
- 4 GRIS
- 5 BLANCO

N.





8 GRTS 9 BLANCO	N&W GLOBAL VENDING S.p.A. Valbrembo - Italia	MODELLO Koro <i>Espresso</i>	GRUPPO SCHEMA ELETTRICO FUNZIONALE KOROESPRESSO	DATA 10-06-03	FOGLIO 1/1	DI SEGNAIO BONACINA	CONTROLLATO MONGUZZI
				LEGENDA	CODICE		
					608542500		



Tillverkaren förbehåller sig rätten att, utan att i förväg meddela, modifiera egenskaperna hos apparaterna som beskrivs i detta häfte. Dessutom avsäger sig Tillverkaren allt ansvar beträffande eventuella oriktigheter som kan härledas från tryckfel och/eller kopieringsfel som detta häfte innehåller. Instruktionerna, ritningarna, tabellerna och de allmänna informationerna som detta häfte innehåller är konfidentiella och får inte, varken fullständigt eller delvis, kopieras eller meddelas till tredje person utan ett skriftligt tillstånd från Tillverkaren som äger ensamhetsrätt därtill.

